

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALS FELD

Hier steckt unsere Heimat drin!

Jahrgang 34

Donnerstag, den 19. Oktober 2000

Nummer 42

Bauernmund tut's Wetter kund ...



Oktober

17. Oktober

Im Oktober der Nebel viel,
bringt der Winter Flocken viel.

18. Oktober

Ist St. Lukas mild und warm,
kommt ein Winter, daß Gott erbarm.

19. Oktober

Ist's zu Kirchweih warm und mild,
wird's ein kalter Winter
für Mensch und Wild!

20. Oktober

St. Wendelin verlaß' uns nie.
Schirm unsern Stall, schütz unser Vieh!

21. Oktober

An Ursula muß das Kraut herein, sonst
schneien Simon und Juda (28.10.) hinein.

22. Oktober

Ein Oktoberhimmel voller Stern'
hat warme Öfen gern.

23. Oktober

Wenn's St. Severin gefällt,
bringt er mit die erste Kält'!

24. Oktober

Im Oktober Sturm und Wind,
uns den frühen Winter kündigt.

25. Oktober

Am Tag von St. Crispin
sind die Fliegen hin.

26. Oktober

Wenn Frost und Schnee im Oktober war,
so folgt ein gelinder Januar.

27. Oktober

Wie im Oktober die Regen hausen,
so im Dezember die Stürme brausen.

28. Oktober

Ist das Wetter hell und klar,
gibt's Regen erst ab St. Cäcilia!

29. Oktober

Bleibt im Oktober das Laub am Ast,
viel Ungeziefer du zu befürchten hast.

30. Oktober

Im Gilbhart räum den Garten,
denn willst du warten, so kommt
die Kälte und nimmt die Hälfte.

31. Oktober

Gibt es an St. Wolfgang Regen,
wird dies ein Jahr voll Segen!

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten



Gemeindeverwaltung05661/500270
Sprechstunden der Gemeindeverwaltung
 Montag bis Freitag..... 8.00 bis 12.00 Uhr
 und Donnerstag zusätzlich von13.00 bis 18.00 Uhr
Sprechstunden des Bürgerbüros
 Montag bis Freitag.....8.00 bis 17.00 Uhr
 und Donnerstag zusätzlich von8.00 bis 18.00 Uhr
Sprechstunden im OT Dagobertshausen
 Jeden Samstag von..... 11.00 bis 12.00 Uhr
 hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
Sprechstunden im OT Eifershausen
 Jeden Dienstag von.....19.00 bis 20.00 Uhr
 hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.
Sprechstunden im OT Ostheim
 Jeden Freitag von.....19.00 bis 20.00 Uhr
 hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
Sprechstunden im OT Mosheim
 nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Rolf Bucker in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
 Tel.: 05662/1331
Sprechstunden im OT Beiseförth
 Nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Ludger Pannenbäcker, Mühlenstr. 24, Tel.: 05664/1893, Sprechstunden ab.
Sprechstunden im OT Sipperhausen
 Montag-Donnerstag von19.30 - 20.30 Uhr
 nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646
Sprechstunden im OT Malsfeld
 Jeden Freitag von18.00 - 18.30 Uhr
 hält die Ortsvorsteherin Erdmute Schirmer in ihrer Wohnung Sprechstunden ab.
Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers
 Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Mittwoch in der Zeit von 11.00-12.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab. Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben. Tel. privat: 05661/4794
 Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Eifershausen
Dienststunden der Gemeindekasse
 Montag bis Freitag von8.00 bis 12.00 Uhr
Gemeindebücherei
 Buchausgabe donnerstags von17.00 bis 19.00 Uhr
NOTRUF
Polizei110
Feuer, Unfall, Notfall.....112
Krankentransport.....05681/19222
ZENTRALE LEITSTELLE
 Alarm- u. Einsatzzentrale.....05681/19222
 Krankenhaus Melsungen05661/770
 Polizei Melsungen.....05661/70890
 Überfall, Verkehrsunfall112
 Ärztlicher Notfalldienst der Landesärztekammer.....05681/19222
 Tierärzte, OT Binsförth
 B. u. R. Korthaus05664/6611 o. 05661/50506
 Brandschutz, Rettungsdienst.....112
Störungsdienste:
 Gas1655 od. 0551/9091
 Wasser.....0171/9759546
 Kläranlage.....05661/2729
 EAM
 technischer Service Kundenbezirk Homberg05681/98-5400
 Störungsannahme01801/326326
Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29,
 34576 Homberg/Efze.....05681/775-469
 Am Wochenende:0172/5615176
Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.
 Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel0561/282070
 Kostenlose und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.
Sprechzeiten:
 Montag-Freitag9.00 - 12.30 Uhr
 Dienstag, Mittwoch und Donnerstag.....13.30 - 16.30 Uhr
 und nach Vereinbarung
Weißer Ring01803/343434
 Kriminalitätsoffer finden Hilfe
Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder-Nord
Kontakt- und Beratungsstelle, Burgstr. 21, 34212 Melsungen,
Tel. 05661/2626
Sprechzeiten:
 Mo. und Mi.9.00-10.00 Uhr
 Di. und Fr.11.00-12.00 Uhr

Teestube Mi.15.00-18.00 Uhr
 Wochenendcafé, jeden 1. Samstag.....14.00-17.00 Uhr
Fritzlar: Hardehäuser Hof, Raum 4: jeden 1. und 3. Dienstag
 Sprechzeit:15.00-16.00 Uhr
 Cafétreff:16.00-18.00 Uhr
Alarmplan Feuerwehr
 Gemeindebrandinspektor: Willi Scholl,
 Malsfeld - OT Eifershausen, Hauptstr. 49.....05661/50126
 Stellvertreter: Günter Röse,
 Malsfeld - OT Ostheim, Steingasse 605661/6895
Malsfeld
 Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld, Birkenweg 2.....05661/8792
 Stellv. Joachim Egerer, OT Beiseförth, Mühlenstr. 40.....05664/7145
Beiseförth
 Wehrf. Oliver Garde, Brunnenstr. 1705664/8743
 Stellv. Jörg Hofmann, Am Stück 905664/8202
Dagobertshausen
 Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 1105661/6824
 Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 605661/2793
Ostheim
 Wehrf. Oliver Witzel, Steingasse 1605661/920329
 Stellv. Sabine Paulus, Raiffeisenstr. 405661/51954
Mosheim
 Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16.....05662/1284
 Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6.....05662/3475
Eifershausen
 Wehrf. Bernd Otto, Hauptstr. 4205661/51314
 Stellv. Manuel Ludwig, Neue Str. 11.....05661/3538
Sipperhausen
 Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 405685/327
 Stellv. Wilfried Latza, OT Ostheim, Steingasse 405661/1819
Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide
 Büro: Am Knick 2, 34323 MalsfeldTel.: 05661/6660
Zuständigkeit Erdgas innerhalb der Gemeinde Malsfeld
 egm-Betriebsstelle Melsungen,
 Kasseler Str. 74, MelsungenTel. 05661/7079-0
Postamt Malsfeld Schalterstunden
 Montag - Donnerstag.....8.30 bis 18.00 Uhr
 Freitag8.30 bis 19.00 Uhr
 Samstag8.00 bis 13.00 Uhr
Postamt Beiseförth
 Montag - Freitag von15.00 bis 16.45 Uhr
 Samstag von10.15 bis 12.00 Uhr
 Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.
Finanzamt Melsungen05661/7060
 Sprechzeit: Montag - Mittwoch - Freitag8.00 - 12.00 Uhr
 oder nach Vereinbarung
Frauenhaus Notruf Tag und Nacht:05681/6170
 Frauenhaus Beratungsstelle, Holzhäuser Str. 7 in Homberg/Efze:
 jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr
 oder nach Vereinbarung05681/930447
TÜH Melsungen
 Fahrzeugprüfung05661/920344
 Öffnungszeiten:
 Mo. - Do.7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
 Fr.7.30 - 14.00 Uhr



...damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

Notrufnummern im Schwalm-Eder-Kreis

110 Polizei

112 Feuer, Unfall, Notarzt



Informationen für die Zentrale Leitstelle:

- Wo ist der Notfall?
- Was ist passiert?
- Wieviel Verletzte oder Erkrankte?
- Welche Art der Verletzungen bzw. Erkrankungen?
- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!

Gemeinde Malsfeld - Telefonverzeichnis mit Durchwahlen

Funktion	Name	Durchwahl-
Gemeindeverwaltung	Zentrale	05661/500270
	Fax	05661/500287
		5002
Bürgermeister	Herr Vaupel	72
Büroleiter	Herr Thierolf	77
Vorzimmer	Frau Batte	73
Ordnungsamt	Frau Schöpp	74
Einwohnermeldeamt	Herr Köbberling	81
Gemeindekasse	Frau Eckert	82
Steueramt	Herr Potzkai	78
Bauamt	Herr Schmidt	76
	Herr Schnaudt	75
	Frau Schmelz	85
	Frau Schlee	80
Standesamt	Herr Keudel	88
Wasserangelegenheiten	Herr Keudel	79
Wasser-Notdienst		0171/9759546
Bauhof		95

Bereitschaftsdienste



Ärztlicher Bereitschaftsdienst

- Raum Melsungen -

Der diensthabende Arzt ist über den Anrufbeantworter des entsprechenden Hausarztes zu erfragen.

- Raum Felsberg -

Am Wochenende 21./22.10.2000, ist

Herr Dr. Wienforth, FelsbergTel. 05662/2629 dienstbereit.

Am Mittwoch, 25.10.2000, ist

Dr. Fischer, Felsberg-GensungenTel. 05662/2220 dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende 21./22.10.2000, sowie am Mittwoch, 25.10.2000, ist

Dr. Neudam, Schlachtstr. 5,
34212 MelsungenTel. 05661/3666 dienstbereit.

Augenärztlicher Notdienst

Am Wochenende 21./22.10.2000, ist

Herr Gottschalk, BorkenTel. 05682/730770 dienstbereit.

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende 21./22.10.2000, ist

TA Hering, Heinrich-Klimmer-Str. 5,
GuxhagenTel. 05665/3822 dienstbereit.

Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

21.10.2000
Rosen-Apotheke, Am Markt 4,
34212 MelsungenTel. 05661/2934

22.10.2000
Linden-Apotheke, Steinweg 1,
34323 MalsfeldTel. 05661/2567

25.10.2000
Aesculap-Apotheke, Bahnhofstr. 17,

Amtliche Bekanntmachungen



Sitzung des Ortsbeirates Malsfeld

Gemäß § 82 in Verbindung mit § 58 HGO habe ich zur Sitzung des Ortsbeirates Malsfeld für **Donnerstag, 19.10.2000, 19.30 Uhr** in den Sitzungssaal des Rathauses im OT Malsfeld, Lindenstr. 1, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Wünsche und Anregungen zum Haushaltsplan für das Jahr 2001
2. Informationen über das Gewerbegebiet und die Autobahnabbindung in der Gemarkung Malsfeld
3. Verschiedenes, Mitteilungen und Anregungen
gez. Schirmer, Ortsvorsteherin

Die vorstehende Sitzung des Ortsbeirates wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Die Sitzung ist öffentlich, sofern nicht einzelne Punkte der Tagesordnung den Ausschluß der Öffentlichkeit erforderlich machen.

Malsfeld, 11.10.2000

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
gez. Vaupel, Bürgermeister

Spätherbst in den Bergen

Im Spätherbst fallen in den Tälern die letzten Blätter, und auf den Berggipfeln fällt der erste Schnee. Erholen Sie sich in dieser ruhigen und besinnlichen Zeit im Berchtesgadener Land.

Die Jugend- und Freizeiteinrichtung bietet in der Zeit vom 27.10. bis 6.11.2000 Zimmer im "Buchenhaus" in Schönau am Königssee an. Das Angebot richtet sich an alle Unternehmungslustige, auch Gruppen und Vereine sind bei uns herzlich willkommen.

Die Kosten betragen für diese Reise 715,00 DM.

In diesen Kosten sind enthalten:

Zimmer mit DU/WC
Frühstücksbuffet mit Lunchpaket
warmes Abendessen
Kurtaxe
Hin- und Rückreise mit Bus

Info und Buchungen

Jugend- und Freizeiteinrichtungen des Schwalm-Eder-Kreises
Parkstr. 6, 34576 Homberg (Efze),
Altbau, Zimmer A 129,
Tel. 05681/775-229
Fax 05681/775-537

Adventsfreizeit im Berchtesgadener Land

Erleben Sie die vorweihnachtliche Stimmung in den Bergen und genießen Sie die ruhige besinnliche Zeit.

Die Jugend- und Freizeiteinrichtung des Schwalm-Eder-Kreises bietet vom 9. bis 17.12.2000 eine Freizeit im "Buchenhaus" an.

Die Kosten für diese Reise betragen 490,00 DM.

Im Preis sind folgende Leistungen enthalten:

Zimmer mit DU/WC
Frühstücksbuffet mit Lunchpaket
warmes Abendessen
Kurtaxe

Hin- und Rückreise mit einem modernen Reisebus
Besuch des traditionellen Berchtesgadener Adventssingen
Fahrt zum Salzburger Christkindmarkt
gemütlicher Abend mit musikalischem Rahmen im Buchenhaus

Info und Buchungen:

Eigenbetrieb "Jugend- und Freizeiteinrichtungen des Schwalm-Eder-Kreises", Parkstr. 6, 34576 Homberg (Efze),
Altbau, Zimmer A 129
Tel. 05681/775-229, Fax 05681/775-537

Sylt - schön auch in der Adventszeit

Rauh, aber herzlich zeigt sich die Insel. Warm verpackt geht's am Meer entlang. Und bei heißem Grog bei Kerzenschein in der Dämmerung wird's urgemütlich.

Die Jugend- und Freizeiteinrichtung des Schwalm-Eder-Kreises bietet vom 7. bis 15.12.2000 eine Freizeit im "Haus Schwalm-Eder" in Westerland/Sylt an.

Die Kosten für diese Reise betragen 465,00 DM.

Im Preis sind folgende Leistungen enthalten:

Zimmer mit fl. Warm-/Kaltwasser
Vollverpflegung
Kurtaxe

Hin- und Rückreise mit einem modernen Reisebus
besinnliches Adventskaffeetrinken
gemütlicher Abend
Inselrundfahrt

Info und Buchungen:

Eigenbetrieb "Jugend- und Freizeiteinrichtungen des Schwalm-Eder-Kreises", Parkstr. 6, 34576 Homberg (Efze)
Altbau, Zimmer A 129

Wir gratulieren



zum 77. Geburtstag
Frau Martha Wenderoth, Malsfeld-Mosheim,
Ringstr. 2geb. am 21.10.1923

zum 75. Geburtstag
Frau Irmgard Manthey, Malsfeld,
Elfershäuser Str. 20geb. am 22.10.1925

zum 79. Geburtstag
Herrn Werner Ploch, Malsfeld-Elfershausen,
Neue Str. 6geb. am 24.10.1921

zum 75. Geburtstag
Frau Dorothea Groll, Felsberg-Mosheim,
Am Berg 16geb. am 24.10.1925

Zur goldenen Hochzeit

Herrn Justus Dittmar und Ehefrau Christel Dittmar, Malsfeld,
Stettiner Str. 14, geheiratet am 21.10.2000

Herrn Franz Misof und Ehefrau Valerie Misof, Malsfeld-Ostheim,
Lindenring 10, geheiratet am 21.10.2000

Kirchliche Nachrichten



Ev. Kirchengemeinden

Ostheim

22.10.2000
8.45 Uhr PfarrerIn Ostheim

Mosheim

22.10.2000
11.15 Uhr PfarrerIn Ostheim

Sipperhausen

22.10.2000
10.00 Uhr mit Taufe PfarrerIn Ostheim

Ev. Kirchengemeinden Dagobertshausen und Elfershausen

Pfarrer Holger Wieboldt, Hilgershäuser Str. 5,
34323 Dagobertshausen, Tel. 05661/2641, Fax 05661/4586
E-Mail: Holger.Wieboldt@t-online.de

Gedanken zum Nachdenken

Es gehört auch zur Lebensklugheit, daß wir uns nicht dauernd mit Menschen vergleichen, die glücklicher sind als wir."
(Sigrid Undset)

Mittwoch, 18.10.2000

Konfirmanden-Rüstzeit in Bad Hersfeld (-20.10.)

20.00 Uhr Chorsingen im Dorfgemeinschaftshaus Elfershausen

Donnerstag, 19.10.2000

Kein Konfirmandenunterricht wegen Konfirmanden-Freizeit

Sonntag, 22.10.2000

9.00 Uhr Gottesdienst Elfershausen (Friedhofskapelle)

10.15 Uhr Gottesdienst Dagobertshausen (Friedhofskapelle)

Lektor Ludwig Kördel, Schwarzenberg

Kollekte: für die Johanniter-Unfallhilfe (lt. Kirchenvorstandbeschluss)

Mittwoch, 25.10.2000

Gemeindenachmittag in Dagobertshausen

Thema: Johann Sebastian Bach

Taxi-Fahrdienst ab 14.00 Uhr Bushaltestelle

Donnerstag, 26.10.2000

15.30 Uhr Konfirmandenunterricht

Exkursion zur Reformationskirche Homberg

19.30 Uhr Römisches Tagebuch (1), Dia-Vortrag im Jugendheim

Am 26. Oktober blättert Pfarrer Holger Wieboldt sein "Römisches Tagebuch" auf mit Bildern und Erinnerungen aus der Ewigen Stadt, die eine Reisegruppe aus dem Kirchenkreis Melsungen gemeinsam mit dem Bischof der Landeskirche Prof. Dr. Christian Zippert im März diesen Jah-

Das Tagebuch besteht aus drei Teilen. Entsprechend sind Sie, liebe Leserin, lieber Leser, eingeladen zu drei Abenden rund um das Thema Rom.

Der erste Teil ist vorgesehen für Donnerstag, 26. Oktober. Dann gibt es "bunte Eindrücke" einer unvergeßlichen Reise. Lichtbilder, Berichte und historische Informationen über Menschen und Mauern.

Der zweite und der dritte Teil des "Römischen Tagebuches" stellt ganz den Maler Caravaggio in den Mittelpunkt. Dieser Maler, der nur 39 Jahre alt wurde und sich durch sein hitziges und leidenschaftliches Temperament immer wieder in Auseinandersetzungen verstrickte, dabei sogar einen Gegner im Streit tötete, ist ein Bahnbrecher der Malerei des 17. Jahrhunderts.

Mit sinnlichen Porträts von jungen Männern, üppigen Stilleben und dramatischen Szenen veränderte er die altbekannten Bildthemen aus Religion und antiken Mythen und leitete die Epoche des Barock ein.

Wer Caravaggio nicht kennt, hat - zumindest was die Malerei betrifft - ein gehöriges Nachholbedürfnis. Niemand, der sich seinem Leben und seinen Bildern aussetzt, wird ihn je wieder vergessen.

Im zweiten des "Römischen Tagebuches" (2. November) sehen wir einen Spielfilm über das Leben Caravaggios (Großwand!) und im dritten Teil (9. November) sind Sie eingeladen, sich mit einigen seiner Bilder auseinanderzusetzen. Beginn ist jeweils 19.30 Uhr im Jugendheim.

Das Letzte...

Hausaufgabe: Die kleinen Schüler sollen aufschreiben, was ein "Gentleman" ist. Andreas sitzt am Nachmittag im Bus, als eine schwangere Frau einsteigt. Er steht auf und macht ihr Platz. Die Frau lächelt ihn an und sagt: "Du bist je ein richtiger Gentleman". Das merkt er sich für die Hausaufgabe und schreibt: "Ein Gentleman ist ein Mann, der eine schwangere Frau sitzenläßt".

Katholische Gottesdienste in Melsungen

20.10.2000

18.30 Uhr Abendmesse

21.10.2000

17.00 Uhr Beichtgelegenheit

18.30 Uhr Vorabendmesse

22.10.2000

10.00 Uhr Sonntagsmesse und Kindergottesdienst (Busabhol- dienst ab Beiseförth an der Fuldabrücke um 9.40 Uhr / ab Malsfeld am Brunnen um 9.50 Uhr)

24.10.2000

10.00 Uhr Meßfeier im Altenzentrum

19.30 Uhr Bibelabend

25.10.2000

08.30 Uhr Frauenmesse

18.30 Uhr Rosenkranz

Katholische Kirchengemeinde Christus Epheta Homberg

Kasseler Straße 6, Tel. 05681/9924-0, Fax: -24,
19.10. bis 25.10.2000

Donnerstag, 19.10.2000

09.00 Uhr Meßfeier/Pfarrkirche

16.45 Uhr Rosenkranzandacht/Altenheim

19.30 Uhr Ökum. Arbeitskreis, Gemeinderaum SELK

Freitag, 20.10.2000, hl. Wendelin

15.30 Uhr Meßdienerstunde "alle"

16.45 Uhr Meßfeier/Altenheim

29. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte: MISSIO

Samstag, 21.10.2000

09.30 Uhr Meßdienertag in Kassel

18.00 Uhr Vorabendmesse (gef. Rudolf Strnisko u. ++Eltern) (+Rudolf Schmiedl)

Nach den Gottesdiensten Verkauf von missio-Artikeln und Trans-Fair-Waren

Sonntag, 22.10.2000

08.30 Uhr Meßfeier in Remsfeld

09.30 Uhr Rosenkranzgebet um geistliche Berufe

10.00 Uhr Meßfeier (für die Gemeinde) (++Gertrud Alexandrowicz, Eltern und Geschwister) (++ Eheleute Kalla und Peter Vaßen)

anschließend: missio - Solidaritätessen im Pfarrheim

Montag, 23.10.2000

15.30 Uhr Musikgruppe

16.30 Uhr Gitarrengruppe

19.00 Uhr Rosenkranzandacht

19.30 Uhr Treffen der Kolpingfrauen, Gesprächsabend mit Frau Mamani

Dienstag, 24.10.2000, hl. Antonius Maria Claret

15.00 Uhr Kommunionunterricht

18.00 Uhr stille Anbetungsstunde (eucharistische Aussetzung)

19.00 Uhr Meßfeier/Pfarrkirche

Mittwoch, 25.10.2000

07.30 Uhr Meßfeier/Altenheim

Schwalm-Eder-Kreis 42700

Regionalanzeiger

Verbraucherinformationen aus der Region für die Region von A-Z

Bauen & Wohnen

Seite 2 - 6

Auto im Winter

Seite 7 - 11

Freizeit & Theater

Seite 12

Kleinanzeigen

Seite 13 - 15

Internet

Seite 16



Musterhaus- und
Baustellenbesichtigung
nach telefonischer
Vereinbarung:
0 56 24 / 92 57 00

**Kosten- und umweltbewußt bauen -
energiesparend wohnen**

Bis zu 50 % Baukostensparnis durch STYROPOR-ROHBAU-SYSTEM

1-Fam.-Haus

Grundriß (9,00 x 9,00 m), ca. 122 m² Wohnfläche, alle tragenden
Innen- und Außenwände im EG, DG, Decke und Dachdämmung,
Architektenleistung von der Planung bis zur Baugenehmigung,
Statik, Wärmeschutznachweis, einschließlich Baubetreuung:

DM 49.900,00

Emstalhaus

Oberste Eichen 1
34308 Bad Emstal/Sand
Telefon (0 56 24) 92 57 00

aus dem Hause:

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG

Waberner Straße 18 · 34560 Fritzlar

Telefon: (0 56 22) 80 06 - 0 · Telefax: (0 56 22) 80 06 - 18

E-mail: Info@wittich-fritzlar.de · Internet: <http://www.wittich.de>



Anbau · Umbau · Neubau

NAUMANN-BAUSTOFFE

bauSpezi MB-KAUF



Moderne Bauelemente
Sanitär · Fliesen
Bausätze
Brennstoffe

Der leistungsstarke
Fachgroßhandel
mit der individuellen Beratung

34630 Gilsberg · Telefon: (0 66 96) 9 61 30, Fax: 96 13 50

Bauelemente

Handels GmbH

FENSTER - TÜREN - WINTERGARTEN

34281 Gudensberg/Maden · Lerchsfeld 1
Telefon 0 56 03 / 91 59 44 · Handy 01 70 / 3 54 17 43
Telefax 0 56 03 / 91 59 43

Fliesen

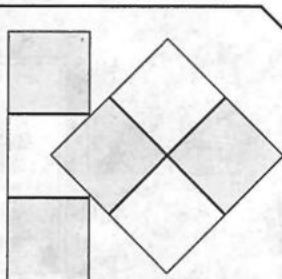
GÜNTER KLEINSCHMIDT GmbH

Fliesen-Spezialgeschäft
Fliesen-Groß- und Einzelhandel
Eigene Verlegeabteilung

Grünstraße 15
34266 Niestetal-Sandershausen

Telefon: (05 61) 5 20 95-0
Telefax: (05 61) 5 20 95-30

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 18 Uhr, Samstag 8 bis 13 Uhr



Heizung - Lüftung - Sanitär



A. Demtröder

Heizungsbaumeister

Heizung - Lüftung - Sanitär

- ◆ Heizungs- u. Sanitär-
- ◆ Installation
- ◆ Solaranlagen
- ◆ Regenwassernutzung
- ◆ Reparaturen jeder Art
- ◆ Materiallieferung sowie
- ◆ Hilfestellung bei Eigenleistung

Zur Donarquelle 21
34560 Fritzlar-Geismar
Tel. 0 56 22 / 91 04 26
Fax 0 56 22 / 91 04 27
Funk 01 72 / 9 76 35 85

Heizkamine

sorgen für eine tolle Atmosphäre

Anzeige

Täglich sind wir Stress, Hektik und Belastungen ausgesetzt. Da ist es wichtig, zuhause Abstand zu gewinnen. In den eigenen vier Wänden werden Geborgenheit, Wohlbefinden und Wärme gesucht - und können mit einem Heizkamin vom Fachmann gefunden werden.

Die lebendige Flamme des Feuers, das angenehme Knistern des brennenden Holzes und die behagliche Wärme sorgen für ungestörtes „Feuerabendvergnügen“.

DIN-geprüfte Heizkamin-Einsätze sind Garant für rauch- und geruchsfreie Verbrennung und für optimalen Abbrand. Moderne Einsätze zeichnen nicht nur hoher Wirkungsgrad aus; es steht auch eine ausgefeilte Technik im Hintergrund. Ein großes Programm an exklusiven Kacheln für jeden Geschmack und Einrichtungsstil ist der Grund, dass aus der Tradition des Heizens die hohe Kultur des Wohnens wird.



Modernste Technik ermöglicht heute faszinierende Flammenspiele mit hohem Heizkomfort.

Stilvoll wohnen mit Stoffen

Anzeige

Ob als Vorhang oder Bettenhimmel, Wandbespannung oder Kissen, ob für Träumer oder Puristen - Stoffe setzen wohnliche Akzente und bringen eine neue Optik ins Haus.

Die Verpackung macht's: Wem die alten Holzstühle zu langweilig oder abgenutzt sind, kann diese leicht mit modischen Stoffbezügen aufmöbeln. So genannte „Hussen“ verhüllen Sitzfläche, Lehne und einen Teil der Beine und geben Stühlen in Küche und Essbereich nach Lust und Laune ein neues Gesicht. Wenn das Selbernähen schwer fällt, reicht auch schon ein attraktiver Stoffüberwurf, damit aus der verwohnten Couch wieder ein schmucker Blickfang wird. Gut festgezurt und mit farblich passenden Kissen aufgepeppt, wirkt die alte Garnitur wie neu. Baumärkte bieten nicht nur eine große Auswahl an Stoffen, sondern auch Spannsysteme, Stangen und dazugehörige Halterungen zur Wanddekoration. So lassen sich beispielsweise Schlafzimmer in persönliche Refugien verwandeln.



Massivhaus

• Hausbesichtigung •

Fuldabrück-Dörnhagen, Goldene Aue • Falkenweg 9
Samstag, 21.10.00 und Sonntag, 22.10.00 jew. 11⁰⁰ bis 16⁰⁰ Uhr
bezugsfertige Doppelhaushälfte, 4 ZKB, WC, Abstellk., Rolläden, Vollkeller, ca. 347 m² Grundstück und Terrasse, Zuwegung, Rasen

386.180,- DM (ohne Bodenbeläge)



STREBO Massivhaus Baugesellschaft mbH

Am Bürgerhaus 5 • 34277 Fuldabrück - Bergshausen
Tel. 0561 / 58 30 21 • Fax 0561 / 58 29 92

**WIR LASSEN
SIE NICHT
IM REGEN
STEHEN!!!**



VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG
Waberner Straße 18 • 34560 Fritzlar
Telefon: (05622) 8006-0
Telefax: (05622) 8006-18
E-mail: info@wittich-fritzlar.de
Internet: http://www.wittich.de

Raumausstattung

Pfaff

Raumausstattung von A - Z



Beratung



Dekorieren



Bodenbeläge



Pfaff



Polstern



Sonnenschutz



Tapetieren



**Dekorationsarbeiten werden
nach Maß im Zuschnitt- und
Nähatelier hergestellt**

Am Eulenturm 2 - 4, Melsungen, Tel. 05661/29 14
www.pfaff-innendekor.de

Sitz-/Treppenlifte

Reha - Lift

Die richtige Lösung für den öffentlichen und privaten Bereich.



Sitzlift

Für alle
Treppenformen

Weiterhin erhältlich:
Behindertenaufzug
Rollstuhlplattformlift

**Sicher Treppauf
- Treppab!**

Telefon

0 56 22 / 99 45-15



Reha - Lift GmbH

Gewerberg 12 • 34560 Fritzlar

Internet: http://www.reha-lift.de

**VERZAUBERN SIE DOCH MAL
IHRE KUNDEN, MIT EINER ANZEIGE
IN IHRER BÜRGERZEITUNG**



VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG
Waberner Straße 18 • 34560 Fritzlar
Telefon: (05622) 8006-0 • Telefax: (05622) 8006-18
E-mail: info@wittich-fritzlar.de • Internet: http://www.wittich.de



Entsorgung



Gesellschaft für
Wiederaufbereitung von
Bauschutt und Boden mbH

Ihr kompetenter Partner bei der
Verwertung
von Baustellen- und Gewerbeabfällen

Rufen Sie uns an!

GWB • Fritzlär „Eiertanz“ (im Kieswerk A. Oppermann)
Telefon u. Fax 0 56 22 / 7 93 97

Öffnungszeiten der Anlage
Mo. - Fr. 7.00 Uhr - 16.00 Uhr

Annahme von:

- Bauschutt
- Ziegel/Beton
- Baustellenabfälle
- Dämmstoffe
- Holz
- Erde/Steine
- Bodenaushub
- Abbruchabfälle
- Papier/Pappe
- Glas/Altglas
- Kunststoffe
- Verpackungen
- Metalle
- Sperrmüll

Information zur Bauschuttrecyclinganlage in Fritzlär der Gesellschaft für Wiederaufbereitung von Bauschutt und Boden (GWB), Wabern

Das Unternehmen verwertet Bauschutt, Baustellenabfälle, Holz und Gewerbeabfälle. Bauschutt wird durch sieben in Einzelkörnungen aufbereitet, die als Füll- und Straßenbaumaterial Verwendung finden. Baustellenabfälle werden durch eine Sortieranlage geführt.

Bis zu acht Mitarbeiter sortieren dabei Störstoffe aus, wie z.B. Holz, Eisen und sonstige Metalle, Kunststoffe, Papier und Pappe. Diese Stoffe werden an andere Unternehmen abgegeben, die sie verwerten. Holz wird zur Herstellung von Spanplatten verwendet oder thermisch verwertet. Altpapier und -pappe sind Ausgangsstoffe zur Papierherstellung. Lediglich hausmüllähnliche Sortierreste werden auf einer Deponie entsorgt.

Das Unternehmen ist als Entsorgungsfachbetrieb zertifiziert. Im Rahmen des Zertifizierungsverfahrens wurde der Betrieb sowohl hinsichtlich der Anlagen als auch der internen Organisation geprüft und in Ordnung be-

funden. Alle Mitarbeiter sind fachlich qualifiziert und zuverlässig. Die Kunden können damit die Gewißheit haben, daß der Betrieb alle Vorschriften beachtet und Abfälle umweltfreundlich verwertet.

Die Anlage ist nicht nur für Bauunternehmen, Containerdienste und Kommunen, sondern auch für Kleinanlieferer interessant. Wer beispielsweise sein Haus umbaut oder renoviert, kann die üblichen Baustellenabfälle, wie z. B. alte Fliesen, Mauer- und Putzreste und sonstigen Abbruchschutt zur Anlage bringen.

Die Entsorgungsgebühren sind moderat. Ein weiterer Vorteil für die Kunden: Ein behördlich abgesegneter Entsorgungsnachweis ist nicht mehr notwendig, es reicht eine entsprechende Erklärung des Anlieferers.

Die Recyclinganlage ist verkehrsgünstig über die A 49, B 253 (Abzweig Rothelmshausen) zu erreichen.

Der Betrieb beschäftigt bis zu 10 Personen.

Die Anlage hat eine Kapazität von 50.000 Tonnen pro Jahr an Baustellenabfällen und Bauschutt sowie 5.000 Tonnen pro Jahr an Altholz.



Arbeiten in wohnlicher Atmosphäre

Anzeige

Möbel zum Wohnen und Möbel zum Arbeiten - früher waren das zwei unterschiedliche Einrichtungsbereiche, die kaum etwas miteinander gemeinsam hatten. Das hat sich mittlerweile grundlegend geändert.

Heute gibt es perfekt aufeinander abgestimmte Systemmöbel-Programme, die all das bieten, was im Heimbüro gebraucht wird. Ob Schreibtisch, Anstellisch oder Rollcontainer, ob Bürostuhl, Siedeboard oder PC-Ständer - mit dem großen Angebot attraktiver Büromöbel lässt sich heute jedes private Arbeitszimmer ansprechend gestalten: wohnliche Atmosphäre statt trister Amtsstuben-Umgebung.



Attraktive Systemmöbel-Programme erlauben eine ansprechende Gestaltung des Heimbüros.

Herstellernachweis:

Retro-Trend: Supress Redaktion,
40549 Düsseldorf, 0211/55 55 48.

Heizkamine: Hagos eG,
70565 Stuttgart, 0711/7 88 05-51.

Stern-Design: Serie „Stella“ c/o Ostara Jasba GmbH,
40670 Meersbusch, 0228/391 38 00;

Stilvoll: Obi-Systemzentrale,
42905 Wermelskirchen, 02196/76 01;

Ingo Puhl StartUp-Sieger der Kreissparkasse Schwalm-Eder

Klimaschutz gewinnt

Der aus Neumorschen stammende Jungunternehmer Ingo Puhl belegte mit seiner innovativen Firmenidee im Businessplan-Wettbewerb der Sparkassen, des Magazin Stern und der Unternehmensberatung McKinsey im Landeswettbewerb den 9. Platz und im Bereich der Kreissparkasse Schwalm-Eder Platz 1. Im Namen der Kreissparkasse überreichte Sparkassenbezirksleiter Volker Komiske ihm hierfür den Siegerpreis in Höhe von 3.000,-DM.

Globaler Klimaschutz

Die Geschäftsidee, die Ingo Puhl mit seiner Firma 500 PPM Inc seit Anfang des Jahres bereits in den USA umsetzt, widmet sich dem globalen Klimaschutz. Das Geschäftsmodell basiert auf der im Rahmen des internationalen Klimaschutzabkommens geschaffenen Möglichkeit, zertifizierte Vermeidungen von Treibhausgasemissionen, die den Treibhauseffekt mindern, zu handeln. Dies ähnelt dem in Deutschland bereits existierenden Markt für zertifizierten Strom aus erneuerbaren Energiequellen, ist aber universeller, da diese Zertifikate nicht nur auf die Stromerzeugung beschränkt und zudem international handelbar sind.

Gute Exportchancen

Dies bewirkt einen marktwirtschaftlich motivierten Klimaschutz, der zum einen zusätzliche Investitionsanreize für klimafreundliche Technologien und zum anderen erhebliche Exportchancen für solche Technologien schafft.

Die Firma des Preisträgers bietet Dienstleistungen, internetbasierte Werkzeuge und Transaktionsplattformen für diesen entstehenden Emissionsmarkt an. Dazu gehören eine Reihe von Leistungen für industrielle, staatliche und private Kunden, mit der Absicht auf Emissionszertifikathandel basierende, geeignete Maßnahmen zum Klimaschutz durchzuführen.

www.500ppm.de

Ab Oktober werden beispielsweise auch deutsche Konsumenten in der Lage sein, ihren persönlichen Beitrag zum Klimaschutz auf diese Weise zu leisten. Mit dem für Oktober geplanten Internet-Auftritt von "www.500ppm.de" wird es für jedermann möglich, z.B. klimaneutral in den Urlaub auf eine exotische Insel im Süden zu fliegen. Auf der Website können Urlauber nämlich die Menge an Kohlendioxid, die der Ferienflieger durch die Kerosinverbrennung erzeugt, als Zertifikate kaufen und dadurch die Verminderung der Emissionen an anderer Stelle direkt finanzieren. Die erworbenen Zertifikate werden in einem Kundenkonto von 500 PPM verwaltet und können wieder veräußert oder gespendet werden. Dieses Beispiel ist besonders relevant, da insbesondere die Inselstaaten katastrophal von den zunehmenden Auswirkungen des Klimateffekts betroffen sind (Trinkwasserversalzung durch den steigenden Meeresspiegel und Zunahme von Stärke und Häufigkeit der Hurricanes).

Informationen im web

Für alle, die mehr wissen wollen, werden auf der Website die verschiedenen Produkte von 500 PPM und die Funktionsweise des Klimaschutzhandels im Detail erklärt. Übrigens bezeichnet der Firmenname 500 PPM (parts per million) ein Treibhausgas-Konzentrationsniveau in der Erdatmosphäre, daß für Mensch und Natur noch tolerierbar wäre. Derzeit liegen wir bei ca. 340 PPM. Die Marke von 500 PPM würden wir ohne die Ergreifung neuer Klimaschutzmaßnahmen bald überschreiten.



Sparkassenbezirksleiter Volker Komiske (rechts) überreicht den ersten Preis des StartUp-Wettbewerbes 2000 im Bereich der Kreissparkasse Schwalm-Eder an Jungunternehmer Ingo Puhl.

Ergonomie und Stern-Design

Anzeige

Ergonomie

Die ursprünglich für's Büro entwickelte Ergonomie findet nach Auskunft des Verbandes der Deutschen Möbelindustrie mehr und mehr auch im privaten Bereich Anwendung. Es geht auch hier immer mehr um Gesundheit und Bequemlichkeit. Weiterhin spielen natürlich auch die Optik, die Haptik, eine umweltschonende Herstellung und die Langlebigkeit im Sitzmöbelbereich – also bei Stühlen, Sesseln oder Couches – eine wichtige Rolle.

Stern-Design

Jetzt will eine neue Fliesenreihe fürs Badezimmer im wahrsten Sinne des Wortes „die Sterne vom Himmel“ holen. Der Pfiff liegt im speziellen Design von Listel und Dekorfliese: auf sattem Blau reflektieren große Sterne, umgeben von Punktsternen, mit apertem Glanz Tageslicht ebenso wie künstliches Licht. Das leichte weiß-graue Rautenmuster in der Oberfläche bewirkt eine elegante Lichtreflexion, die der Bordüre und den Dekorfliesen noch mehr Brillanz verleiht.



Was gibt es Neues?
Es steht in der Bürgerzeitung!



07

- Anzeige -

Gebrauchtwagen-Preissturz!

HA/1500/42

VW Golf GL „Europe“ 1.8 i
~~16.900,-~~ jetzt **DM 14.900,-**
 66 kW (90 PS), EZ 3/93, 76.779 km, 4 el. FH, el. Außenspiegel, el. Schiebedach, Color, Servo, Radio/Cass., ZV, Alufelgen mit Breitreifen, DZM

VW Golf CL 1.8 i
~~15.900,-~~ jetzt **DM 13.900,-**
 66 kW (90 PS), EZ 5/95, 92.100 km, Metalllack, Doppelairbag, Radio/Cass., el. Schiebedach, DZM, Servo, Alufelgen

Opel Vectra B CD 1.8 16V
~~24.200,-~~ jetzt **DM 21.900,-**
 85 kW (115 PS), EZ 3/97, 65.800 km, ABS, Radio, 2 x Airbag, Reifen, Alu, Heckspoiler, Decor, el. FH, el. Spiegel

Opel Vectra A CD 2.0 i
~~16.900,-~~ jetzt **DM 12.900,-**
 85 kW (115 PS), EZ 5/93, 66.229 km, ABS, Airbag, Radio/Cass., el. Spiegel, ZV, Bordcomputer, Color

Opel Vectra A GL 1.6 i
~~10.900,-~~ jetzt **DM 7.900,-**
 55 kW (75 PS), EZ 1/92, 131.342 km, Metalllack, AHK, Color, Servo, Radio/Cass., Schiebed.

Opel Vectra A GLS 1.8 i
~~12.900,-~~ jetzt **DM 9.600,-**
 66 kW (90 PS), EZ 12/92, 100.500 km, Metalllack, ZV, Glasdach, Servo, ABS, Radio/Cass., Bordcomputer

Opel Vectra A GL 1.6 i
~~11.900,-~~ jetzt **DM 8.900,-**
 55 kW (75 PS), EZ 4/92, 99.600 km, Metalllack, Servo, Radio/Cass., 5-Gang-Getriebe, Sitzhöhenverstellung

Opel Vectra A GL 1.8 i
~~12.900,-~~ jetzt **DM 5.900,-**
 66 kW (90 PS), EZ 4/91, 103.500 km, Servo, Metalllack, Glasdach, Radio/Cass.

Opel Astra GT 1.8 i
~~14.900,-~~ jetzt **DM 9.900,-**
 66 kW (90 PS), EZ 3/92, 83.600 km, Color, Sportst., Sportgetriebe, Servo, DZM, Bordcomputer mit Check-Control, Radio/Cass., Sportlenkrad (Opel), Schiebedach

Opel Astra GL 1.4 i
~~11.900,-~~ jetzt **DM 8.900,-**
 44 kW (60 PS), EZ 11/92, 111.300 km, Metalllack, ZV, Radio/Cass., 5-Gang-Getriebe, Seitenaufprallschutz

Opel Astra Season 1.6 16V
~~17.900,-~~ jetzt **DM 15.900,-**
 73 kW (100 PS), EZ 7/96, 42.900 km, Doppelairbag, Metalllack, Color, NSV, Servo, AHK, Radio/Cass.

Opel Astra GT 1.6 i
~~12.900,-~~ jetzt **DM 8.900,-**
 55 kW (75 PS), EZ 1/93, 70.926 km, Metalllack, Color, Servo, DZM, Sportst., Sportgetriebe, Radio/Cass., Sitzhöhenverstellung

Opel Vectra A GL 1.8 i
~~12.900,-~~ jetzt **DM 5.900,-**
 66 kW (90 PS), EZ 4/91, 103.500 km, Servo, Metalllack, Glasdach, Radio/Cass.

Opel Astra GT 1.8 i
~~11.900,-~~ jetzt **DM 9.900,-**
 66 kW (90 PS), EZ 3/92, 83.600 km, Color, Sportst., Sportgetriebe, Servo, DZM, Bordcomputer mit Check-Control, Radio/Cass., Sportlenkrad (Opel), Schiebedach

Opel Astra GL 1.4 i
~~11.900,-~~ jetzt **DM 8.900,-**
 44 kW (60 PS), EZ 11/92, 111.300 km, Metalllack, ZV, Radio/Cass., 5-Gang-Getriebe, Seitenaufprallschutz

Opel Astra Season 1.6 i 16V
~~17.900,-~~ jetzt **DM 15.900,-**
 73 kW (100 PS), EZ 7/96, 42.900 km, Doppelairbag, Metalllack, Color, NSV, Servo, AH, Radio/Cass.

Opel Astra GT 1.6 i
~~11.900,-~~ jetzt **DM 10.800,-**
 55 kW (75 PS), EZ 1/93, 70.926 km, Metalllack, Color, Servo, DZM, Sportst., Sportgetriebe, Radio/Cass., Sitzhöhenverstellung

Opel Astra Sportiv 1.6 i
~~14.900,-~~ jetzt **DM 11.900,-**
 74 kW (100 PS), EZ 6/94, 75.900 km, Airbag, Servo, Radioanlage, Schiebedach, Sportst., NSV, Alufelgen, Color, Wegfahrsperr

Opel Astra Car. Sunshine 1.6 i
~~16.900,-~~ jetzt **DM 14.900,-**
 74 kW (100 PS), EZ 5/95, 117.451 km, Schiebedach, Metalllack, DZM, Radio/Cass., 2 Airbags, ZV, Servo, Alufelgen, Color, Tielerlegung, Heckspoiler, Seitenschweller

Opel Astra Car. Sunshine 1.6 i
~~18.900,-~~ jetzt **DM 15.900,-**
 74 kW (100 PS), EZ 1/95, 59.800 km, ABS, Servo, Wegfahrsperr, 2 Airbags, Color, Radio/Cass., Schiebedach, Metalllack, AHK

Opel Astra G Caravan 1.6 i
~~28.900,-~~ jetzt **DM 26.900,-**
 55 kW (75 PS), EZ 7/98, 12.500 km, Metalllack, ZV, Schiebedach, Color, ABS, 4 Airbags, Servo, AHK, DZM

Opel Combo Tour 1.4 i
 (Kleinwagen mit Scheiben)
~~17.900,-~~ jetzt **DM 14.900,-**
 44 kW (60 PS), EZ 3/97, 21.800 km, Wegfahrsperr, ZV, 2 Airbags, Cologl., 5 Sitzplätze u. v. m.

Mazda 323 F Coupé 1.6 i
~~14.900,-~~ jetzt **DM 12.200,-**
 65 kW (88 PS), EZ 4/94, 38.586 km, ZV, Servo, el. FH, Alufelgen, Color, Radio/Cass., Metalllack, Sportst.

Ihr freundlicher Opel-Partner

VÖLKER
 automobile

Autohaus Völker
 Alsfelder Straße 7
 34599 Neuental-Bischhausen
 Telefon: (0 66 93) 9 60 60
 Telefax: (0 66 93) 96 06 22
 www.autohaus-voelker.de

OPEL

Autohaus Völker Bischhausen 340,- DM für Neuentaler Kindergarten gespendet

Die Mädchen und Jungen des Neuentaler Kindergartens dürfen sich freuen. An sie ging in diesen Tagen eine Spende von 340,- DM des Autohauses Völker in Bischhausen. Am 7. und 8. Oktober wurde eine Veranstaltung anlässlich der Präsentation des neuen Opel Corsa im Autohaus Völker durchgeführt. Schon in der werblichen Ankündigung erfolgte der Hinweis, daß der Erlös aus der Aktion „Torwandschießen“ einem guten Zweck zufließen soll.

Erika Völker, Leiterin des Kindergartens, nahm mit Freude und Überraschung den Betrag/Scheck aus den Händen von Jürgen Völker entgegen. Das Geld wird sinnvoll zum Wohle der Kinder verwendet.



Auspuff prüfen

Die Winterkälte kann gefährlich für den Auspuff gewesen sein, da dann der Temperaturunterschied zwischen Material-Außenseite mit bis zu minus 20 Grad Celsius und Materialinnenseite mit plus 200 bis 600

wird. Bei diesen großen Temperaturunterschieden arbeitet das Material eigentlich gegen sich selbst, da sich die Innenseite ausdehnen will, während die Außenseite sich zusammenzieht. Hierdurch entsteht eine hohe Materialbelastung, und es kann zu Rissen im Schalldämp-

Einkauf

Weihnachtseinkäufern empfiehlt ein Autoclub, an den kommenden Wochenenden ihre Autos stehen zu lassen und mit Bus und Bahn in die City zu fahren. Grund: Vielerorts droht eine Verkehrsblockade infolge

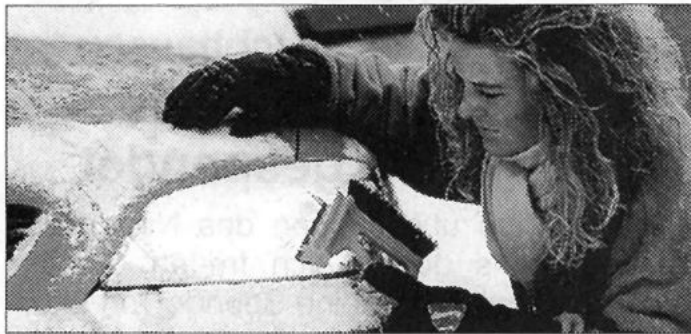
Wischerblätter

Ein Problem bei Scheibenwischern im Winter ist das Vereisen des Gestängesystems der Wischerblätter. Neue, mit Gummi ummantelte Winterscheibenwischer halten die

08



MIT DEM AUTO DURCH DEN WINTER



Autoscheinwerfer sollten vor Fahrtantritt unbedingt von Verschmutzungen jeglicher Art befreit werden.



Höchste Zeit für den BMW Winterservice.

Denn wenn der erste Schnee fällt, ist es schnell zu spät. Ob mit Winter-Komplettträgern, Dachbox oder Standheizung – mit unseren Top-Angeboten und Serviceleistungen starten Sie sicher in den Winter.

Schauen Sie doch mal bei uns vorbei. Wir freuen uns auf Sie!

Autohaus Hupfeld

BMW-Vertragshändler

Industriegebiet
Pflieffwiesen
34212 Melsungen
Tel. (0 56 61) 73 83-0



Freude am Fahren

Lichtschein optimieren

Moderne Scheinwerfer-Systeme stellen eine optimale Ausleuchtung der Fahrbahn sicher. Dazu zählen unter anderem Freiflächen-Reflektoren mit H7-Halogenleuchten, die eine um 30 Prozent höhere Lichtausbeute ermöglichen und die Fahrbahnränder besser ausleuchten.

Einen Schritt weiter geht die Xenon-Lichttechnologie. Ihre präzise Projektionstechnik bietet noch größere Reichweiten und entlastet durch tagesähnliches Licht die Augen des Fahrers.

Voraussetzung für maximale Leuchtkraft der Scheinwerfer ist ihre Sauberkeit. Bei feuchter Witterung kann sich ein Film

aus aufgewirbeltem Schmutz auf die Scheinwerfergläser legen und so die Reichweite um bis zu 30 Meter reduzieren. Die gefährliche Folge: Mögliche Hindernisse auf der Fahrbahn werden erst viel später erkannt. Grund genug, die Streuscheiben mindestens einmal täglich feucht zu reinigen.

Zuverlässiger erledigt dies eine Hochdruck-Reinigungsanlage, die bei einem Autohersteller in Verbindung mit einem speziellen Winter-Paket angeboten wird. Eine sinnvolle Ergänzung dazu bilden Nebelscheinwerfer, die den tückischen Dunstschleier unterwandern und so die Sicht verbessern.

Was - wann - wo

- die Heimat- und Bürgerzeitung

Der neue Yaris Verso. Das intelligente Raumwunder.

Beruf, Familie, Freizeit, Hobbys – Sie träumen von einem Leben ohne Kompromisse? Mit dem neuen Yaris Verso werden Ihre Wünsche wahr:

- Leistungstarker 1,3-l-16V-VVT-i-Motor mit 63 kW (86) PS.
- Variable Raumnutzung mit zwei im Fahrzeugboden versenkbaren Rücksitzen.
- Umfassende Sicherheitsausstattung mit vier Airbags, A.B.S. und vielem mehr.
- Multi-Info-Center mit Bordcomputer.
- RDS-Audiosystem.
- 3 Jahre Herstellergarantie oder bis max. 100.000 km.

Nichts ist überzeugender als die eigene Erfahrung. Erleben Sie den neuen Yaris Verso live bei einer Probefahrt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei uns im Autohaus.

UL 1006/42/00

HBS
Auto-Service

Bürostöß 1 • 34212 Melsungen
Telefon (0 56 61) 80 35
Telefax (0 56 61) 29 17





MIT DEM AUTO
DURCH DEN
WINTER

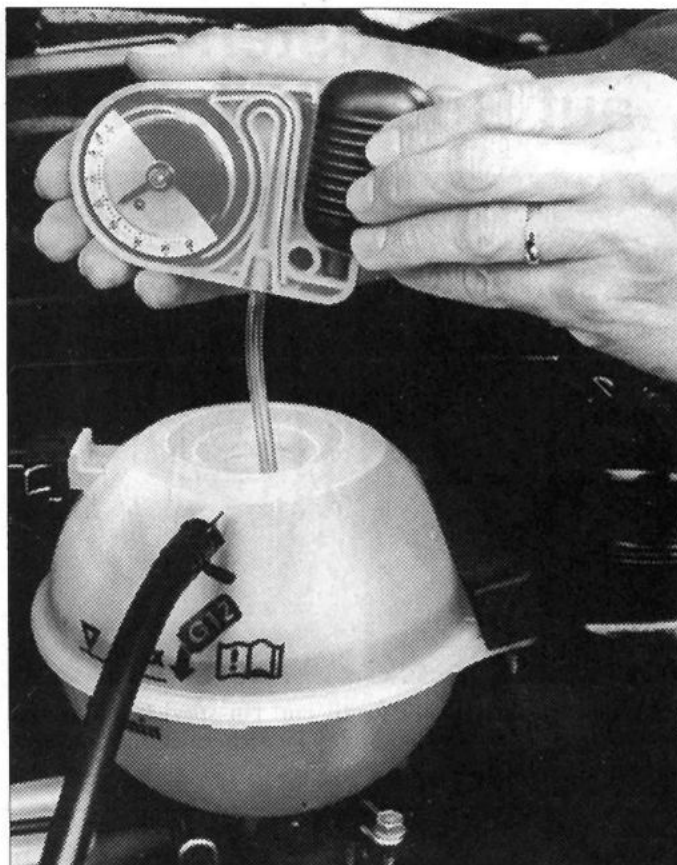
09

Einfache Handhabung

Automobil-Clubs empfehlen, den Frostschutz des Kühlerwassers im Winter immer wieder genau zu kontrollieren. Wenn der Motor erst friert, ist schnell was passiert!

Ein Autozubehörhersteller hat einen patentierten Präzisions-Frostschutzprüfer im Programm. Die Handhabung ist einfach: Kühlerwasser ansau-

gen und sofort wird der Frostschutz auf der Skala angezeigt, exakt auf 0,5 Grad. Egal, welche Temperatur das Kühlerwasser hat. Neu ist auch, dass sich in der Messkammer keine Luftblasen bilden können, die das Ergebnis verfälschen würden. Und es tropft nichts mehr auf die Kleidung.



Mit einem Frostschutzprüfer lässt sich überprüfen, wie gut der Kühler gegen Einfrieren geschützt ist.



EISZEIT-
zeigen Sie Profil

Winterreifen
zum
Aktionspreis



GOODYEAR

Ultra Grip 5

z. B. für Opel Astra, Ford Escort,
VW Golf
175/70 R 13 Q

98,-

SICHER DURCH DEN WINTER

HANKOOK REIFEN

155/80 R 13 Q
155/70 R 13 Q je

z. B. für VW Polo,
Fiat Punto,
Opel Astra, Peugeot

65,-

Continental

195/65 R 15 T

z. B. für Audi A4/A6, BMW 3er,
DB E-Klasse (210)

166,-

SEMPERIT

175/70 R 13 Q

175/70 R 14 Q

z. B. Ford Focus
Nissan Primera

83,-

84,-

Außerdem führen wir:

**MICHELIN
PIRELLI
FULDA
DUNLOP**

* Alle
Reifenpreise
verstehen
sich ohne
Wuchten
u. Felge

**BOSCH-DIENST
GÜNTHER**

Alte Kasseler Straße 13, 34590 Wabern,
Tel. 0 56 83 / 9 99 14

Schnäppchenjäger, aufgepaßt!

Ab 1,9 % eff. Jahreszins!

Nissan Primera EZ 9/96, 66 kW, ZV, Servo, Radio-System, Metallic, G-Kat.	13.940,- DM
Opel Corsa A EZ 1/92, 33 kW, Radio-System, 5-Gang, G-Kat.	5.500,- DM
Renault R 19 EZ 2/92, 43 kW, Radio-System, Nebelscheinwerfer, 5-Gang, G-Kat.	5.800,- DM
Opel Vectra B CD EZ 4/96, 85 kW, Metallic, Klima, ZV, Servo, Radio-System, el. Fensterheber vorn	22.800,- DM
Opel Astra F CC EZ 7/92, 44 kW, Metallic, 5-Gang, G-Kat.	9.900,- DM
Opel Astra F CC EZ 1/94, 44 kW, SSD, Heckspoiler, Radio-System	11.900,- DM
Opel Astra Caravan »Club« EZ 7/92, 55 kW, Schiebedach, ZV, Dachreling	8.900,- DM

Ihr Partner mit Pfiff...

Tel. (05603) 915447, 448
Fax 915449



TOYOTA

AUTOHAUS GUDENSBURG

GmbH · Service-Center für alle Fabrikate

Bahnwiesweg 3 (An der Autobahnabfahrt A 49)

GUDENSBURG

Wash-Center
bis 2,75 m Höhe
TUV-Vorrichtungen



TOYOTA

10



Umrüsten auf Bodenhaftung



Durch ein asymmetrisches Profil und ein spezielles Material bieten Winterreifen ein Höchstmaß an Sicherheit und souveränen Fahreigenschaften.



You win.

Autohaus Garde

KIA-Vertragshändler
Dettef Garde
Nürnberger Landstraße 37
34326 Altmorschen
Tel.: 0 56 64 / 3 49
Fax: 0 56 64 / 61 23



Kfz-Meister-Werkstatt · Reparaturen aller Art
Abgasuntersuchungen · TÜV alle 14 Tage
Kfz-Handwäsche · Schlüsseldienst

Winterzeit ist Regenzeit. Außerdem sinken die Temperaturen stetig. Daher sind jetzt Reifen erforderlich, die selbst bei niedrigen Temperaturen und nassen Straßenverhältnissen haften und führen.

Schon bei sieben Grad Celsius verhärtet sich die Mischung von Sommerreifen: Der Reifen verliert seine Bodenhaftung. Anders der Winterreifen: Dank des höheren Anteils an Naturkautschuk bleibt er auch bei niedrigen Temperaturen elastisch und griffig Basis für sichere Fahreigenschaften. Liegt gar Schnee auf der Straße oder ist die Fahrbahn mit Eis überzogen, sind die Unterschiede noch drastischer, denn die Lamellen von Winterreifen wirken wie hunderte von Krallen, die sich mit dem Untergrund verkrallen.

Überraschen Sie den Winter.

- keine Wartezeit
- optimale Beratung
- keine Lieferengpässe
- und Top-Preise

Aus unserem umfangreichen Komplett-Rad-Angebot:

Z.B. 195/65 R 15 T kpl. mit Felge 6 J x 15 für Golf IV, BMW, Ford, Audi, Opel und Mercedes

Top-Fabrikate

ab **Satzpreis 799,-**

Michelin Alpin, 195/65 R 15 T

Satzpreis 959,-

Komplettsatz für Golf IV, 175/80 R 14

Satzpreis 740,-

MICHELIN ALPIN -
der Reifen für jedes Winterwetter



Enorme Haftung auf Schnee und sicheres Fahrverhalten bei Nässe - mit MICHELIN ALPIN sehen Sie dem Winter gelassen entgegen.

Jetzt zum Angebotspreis bestellen,
bei Abholung oder Montage bezahlen!

REIFEN 5 JAHRE KLEIN

....Groß im Service

34560 Fritzlar-Lohne · Am Zollstock 1
Tel.: 0 56 22 / 35 03 + 40 65 · Fax: 0 56 22 / 55 09



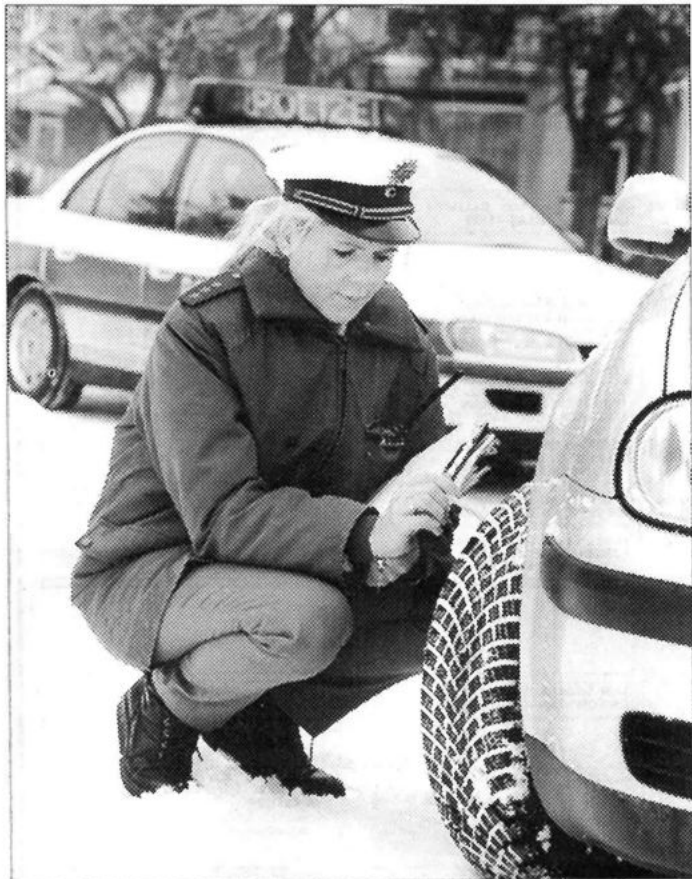
Ausreichend Profil?

Der Winter kommt oft früher als gedacht. Ab Ende November, so Metereologen, sind in ganz Deutschland Kälteeinbrüche mit Schneefällen möglich. Eine Versicherungsgruppe rät Autofahrern, ihr Fahrzeug rechtzeitig winterfest machen zu lassen.

Dazu zählt in erster Linie eine gute Bereifung mit ausreichender Profiltiefe, am besten Winterreifen, die bei Eis und Schnee eine deutlich bessere Bodenhaftung haben als Sommerreifen. Zur Basisausstattung im Auto

gehören Eiskratzer und Handbesen. Türschloss-Enteiser sollte nachts nicht im Auto liegen bleiben. Wer längere Strecken zurücklegt, sollte auf der Rückbank oder im Kofferraum stets feste Schuhe, warme Kleidung und eine Decke bereit halten, die bei einer Panne vor Kälte schützen.

Tipp für die winterliche Wagenwäsche: Vor dem Befahren einer Waschanlage die Türschlösser mit Klebeband abdichten, damit kein Wasser eindringt, das gefrieren kann.



Eine ausreichende Profiltiefe von mindestens vier Millimetern ist in der kalten Jahreszeit unverzichtbar.

OPEL SERVICE - GENAU MEIN DING



Welcome!
Winter-
angebote

zum

Dahinschmelzen.

Winter- & Kühlsystem-Check Überprüfung von:

- Batterie
- Außenbeleuchtung
- Scheibenwischern, Scheibenwasch- und Scheinwerferreinigungsanlage
- Motorölstand
- Reifendruck und -profil
- Kühlmittel- und Frostschutzmittelstand
- Kühlsystem (mit Garantie-Zertifikat)

DM **49,90**

in Verbindung mit Inspektion DM 29,90

ulrich
autopark

Kasseler Straße und Bindeweg

34576 HOMBERG (Efze)

Tel.: (0 56 81) 99 45 - 0 · Fax: (0 56 81) 99 45 - 45 · www.opel-ulrich.de

OPEL

bulthaupt küchen



haus winter
Heinrich-Hertz-Str. 32
34123 Kassel-Waldau nahe IKEA
Tel. 05 61 / 9 58 23 23

Polsterei in Breuna

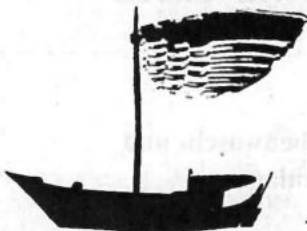
J&T Junghans & Tuchtenhagen GbR
• Aufarbeitung • Reparatur • Neubeziehen (auch Leder) • Gardinen • Teppichverlegung • Tapezierarbeiten

34479 Breuna
Escheberger Str. 28 • Tel. 0 56 93 / 76 40

poggen® pohl

exklusiv bei
küche + raum
ALHEIT +
ZIMMERMANN

34327 Körle, an der B 83
Telefon 05665/4427



STAATSTHEATER
KASSEL

DIE NEUE
GENERATION
HOCHLEISTUNGS
REIFEN
MICHELIN
Pilot

SO INDIVIDUELL WIE IHR FAHRSTIL

Unser Rundum-Service für Auto + Reifen



REIFEN 5
JAHRE
KLEIN

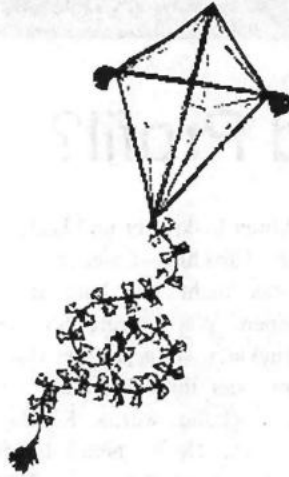
34560 Fritzlar-Lohne • Am Zollstock 1
Telefon 0 56 22 / 35 03 + 40 65 • Fax 0 56 22 / 55 09

Kreative Gartengestaltung
vom Meisterbetrieb



Garten- u. Landschaftsbau
H.J. Aubel
• Niedenstein •

Ob Planung, Neuanlage, Umgestaltung
- fragen Sie uns! ☎ 0 56 24 / 21 70



Ihr Partner für anspruchsvolle
Küchengestaltung

das heißt: Kompetenz
in allen Fragen
der geplanten
Einbauküche

das heißt: Weiterempfehlung
durch unsere Kunden

das heißt: verlangen Sie
einfach mehr!

die
perfekte
küche GmbH



Falderbaumstraße 14
34123 Kassel-Waldau
Telefon: 05 61 / 58 50 50



Inserieren bringt Gewinn !

Staatstheater Kassel Spielplan vom 20. bis 29.09.2000

OPERNHAUS
STADTHALLE
OPERNFOYER

SCHAUSPIELHAUS
CASA NOVA*

FRIZZ*
ZELLE*
ORANGE*

DIENSTAG 17/10	19.30 Opernhaus Misch- Abo Freitag 2 LA TRAVIATA von Giuseppe Verdi (In italienischer Sprache mit Übertiteln)	11.00 - 11.50 Schauspielhaus unter dem Eisernen Vorhang DIE GESCHICHTE VOM ONKELCHEN von Thomas von Bromssen / Lars-Erik Blossner 19.30 Schauspielhaus HAMLET nach Shakespeare	
MITTWOCH 18/10	20.00 Opernfoyer WER KONTROLLIERT DIE GEHEIMDIENSTE ODER DER MORDFALL VERA BRÜHNE Einführung - Lesung - Diskussion	19.30 Schauspielhaus Mittwoch-Abo Schauspiel 1 / LUR 1 DIE DREI VON DER TANKSTELLE nach Franz Schulz, Paul Frank von Sepp Tatzel Musik Werner Richard Heymann	20.30 frizz GASTSPIEL JAZZ IM FRIZZ Uwe Oberg Quartett
DONNERSTAG 19/10	19.30 bis 22.15 Opernhaus WIEDERAUFNAHME THE LIFE Broadway-Musical von Cy Coleman und Ira Gasman Europäische Erstaufführung	20.00 Schauspielhaus GASTSPIEL WINTER WAS HARD - 1939 Malaka Kusum Ballet Theatre Frankfurt	
FREITAG 20/10	19.30 bis 22.15 Opernhaus THE LIFE Broadway-Musical von Cy Coleman und Ira Gasman Europäische Erstaufführung	11.00-11.50 Schauspielhaus unter dem Eisernen Vorhang DIE GESCHICHTE VOM ONKELCHEN 19.30 Schauspielhaus EIN SOMMERNACHTSTRAUM William Shakespea- re 23.00 Casa Nova	20.30 frizz PREMIERE * EXPLOSIV IV ICH BIN DIE HURE EINES KLASSIKERS Liederliches über den abwesenden Bertolt Brecht
SAMSTAG 21/10	19.30 Opernhaus LA TRAVIATA von Giuseppe Verdi (In italienischer Sprache mit Übertiteln)	19.30-21.00 Schauspielhaus Samstag-Abo Schauspiel 2 BERNARDA ALBAS HAUS WIEDERAUFNAHME von Federico Garcia Lorca 23.00 Casa Nova GASTSPIEL STEP OUT OF HELL mit Games Hall aus THE LIFE	20.30 frizz GASTSPIEL HÖRT IHR, WIE DIE MÜDE SEMMEL ZIRPT? Lieder und Geschichten mit tiefem Sinn Ein musikalisch-literarischer Abend mit Christine Weg- hoff, Katharina und Sabine Wackernagel
SONNTAG 22/10	11.00-13.00 Opernfoyer AUSSTELLUNGSERÖFFNUNG DER SCHUHMACHER UND DER SCHUH 17.45 Einführung zu Lulu Opernfoyer 18.00-21.45 Opernhaus zum letzten Mal Misch-Abo So 2 LULU von Alban Berg	11.00-11.50 Schauspielhaus unter dem Eisernen Vorhang DIE GESCHICHTE VOM ONKELCHEN von Thomas von Bromssen / Lars-Erik Blossner 18.00 bis 20.00 Schauspielhaus COMEDIAN HARMONISTS G. Greiffenhagen, Musik, Einrichtung: F. Wittenbrink	20.30 bis 22.00 frizz MISS SARA SAMPSON nach Lessing
MONTAG 23/10	19.30 Gesellschaftssaal EINFÜHRUNG zum 1. Sinfoniekonzert 20.00 Stadthalle 1. SINFONIEKONZERT Werke von Bela Bartok und Sergej Prokofjew		
DIENSTAG 24/10	19.30 Opernhaus DER BETTELSTUDENT von Carl Millöcker	19.30 Schauspielhaus EIN SOMMERNACHTSTRAUM Komödie von William Shakespeare	20.30 frizz GASTSPIEL ALLES IM GARTEN von Edward Albee Kasseler Studententheater
MITTWOCH 25/10	11.00 bis 12.20 Opernfoyer PA-PA-PAPAGENO nach Mozarts "Zauberflöte" für Zuschauer ab 7 Jahren 19.30 Opernhaus DER BETTELSTUDENT von Carl Millöcker		17.00 bis 20.00 Treffpunkt Pforte WORKSHOP Szenische Einführung zu "Ein Sommernachtstraum"
DONNERSTAG 26/10	11.00 bis 12.20 Opernfoyer PA-PA-PAPAGENO nach Mozarts "Zauberflöte" für Zuschauer ab 7 Jahren 19.30 Opernhaus	19.30 - 21.45 Schauspielhaus Misch-Abo Donnerstag 2 ROMEO UND JULIA WIEDERAUFNAHME Ballett von Sergej Prokofjew	17.00 Treffpunkt Pforte HOR MAL ZU Geschichten für Kinder: PU DER BÄR 20.30 bis 22.00 frizz WIEDERAUFNAHME FAMILIENGESCHICHTEN, BELGRAD von Biljana Srbijanovic. Ab 16 Jahren
FREITAG 27/10	19.30 Opernhaus Misch-Abo Freitag 2 LA TRAVIATA von Giuseppe Verdi (In italienischer Sprache mit Übertiteln)	23.00 Casa Nova GASTSPIEL RENDEZVOUS NR. 5 - BREIT	

An-/Verkauf

Zahle gute Preise für uralte Möbel, Sekretäre, Kleiderschränke u. Kommoden, alten Hausrat, Gläser, Porzellan, Postkarten, Bücher, Münzen, Orden, Bier- u. Reservistenkrüge u. alte Ölgemälde. Tel. 0 56 81 / 60 82 22

Lackenfernung-Tel. 05665/7551 (gewerblich)

Zahle Spitzenpreise für uralte Schränke, Kommoden, Vertikos, Betten, Münzen, Orden. Fachgerechte Aufarbeitung antiker Möbel. Dieter Weber, Frielendorf, Tel. 0 56 84 / 77 77

Zahle faire Preise für uralte Schränke, Sekretäre, Kommoden etc. - Kaufe auch Ölgemälde, Ansichtskarten, Münzen, Orden, Bücher, Porzellan, Leinen, Bierkrüge, Taschen u. Armbanduhr. Tel. 0 56 62 / 28 26

Flimmern & Rauschen

Ankauf / Handel
Computer, Nintendo, Sega, Playstation
CD - Verleih
HIFI - Video - TV - CD - Schallplatten
Rudolf-Schwander-Str. 13 ☎ KS 8 56 00

METABOND

Ölzusatz für Motor u. Getriebe.
Ab sofort im Internet:
<http://www.METABOND.de> oder
Tel. 0 56 82 / 73 03 90

Ankauf von Uromas Möbeln: Kleiderschränke, Vertikos, Kommoden, Sekretäre, Leinen, Reservistenkrüge, Bierkrüge, Hausrat usw. Tel. 0 56 85 / 83 48

Whg.-Auflösung/Entrümpelung: wir kümmern uns darum; diskret - schnell - besenrein - zuverl. zum Festpreis. Tel. 0 56 85 / 83 48

Kaufe Ölgemälde zu Höchstpreisen.
Tel. 01 72 / 75 47 999

Hochdruckreiniger Kärcher und KEW defekt, mit Zubehör, günstig zu verkaufen. Tel. 01 71 / 83 52 406

Suche Modelleisenbahn und Zubehör.
Tel. 0 56 21 / 71 236

Verkaufe Nintendo 64 mit Adapter, zusammen 120 DM. Pro Spiel 30,- DM. Tel. 0 56 22 / 62 21

Verkaufe Elektro-Einbauherd mit 4-Platten-Kochmulde. Noch verpackt, 500,- DM. Tel. 0 56 22 / 55 90

Singleküche zu verkaufen: 2 Kochplatten, Kühlschrank, Geschirrspüler, Preis VB. Tel. 0 56 22 / 91 03 64

IHR FACHGESCHÄFT
FÜR BILD UND RAHMEN



WOHLKOPF
KUNST &
RAHMEN

34537 Bad Wildungen
Brunnenallee 30 B
(Hölscher Passage)
Tel. 0 56 21 / 7 23 27
Fax 0 56 21 / 96 00 73
Mobil: 0173 / 2 92 65 95

An-/Verkauf

margaretas

NEU! Edelstein-Power-Armbänder und Glas-Paperweight **galerie** BILDER UND EINRAHMUNGEN

☎ 0 56 84 / 92 20 119
Fax 0 56 84 / 92 20 120

Inh. Margarete Hahn
Frielendorf, Witze 2

Öffnungszeiten:
nachmittags von 15 - 18 Uhr
vormittags: nach telefon. Vereinbarung
samstags: von 10 - 13 Uhr

Fehlkauf günst. abzugeben, Treppen, Kü., Bad, Ökoenergiesparniedertemp., Ölgasbrennwerttherme, Wechselbrandbiol Holzvergaserhgz. + Blaubrenner, Außensteuerung Gebläse Ventilator bis 50 kW, Wohn- u. Schlafz., Couchpolstergarn. neu 15.000,- VB je à nur 3.999,-. Tel. 0 60 24 - 17 20/98 78, Fax 28 32 + 98 78 in 63829 Krombach bei Herbert Löffler

Zauberwelten (Libri Verl.), das neu erschienene Buch der Waldecker Autorin, zu bestellen Tel. 01 72 / 56 35 343

Stellenmarkt

Mit Spaß und Erfolg von zu Hause aus arbeiten! Tel. 0 55 04 / 94 99 017
www.helge-hoffmeister.de

CHANCE 2000 für die dynamische, leistungsbereite Frau. Existenzgründung, Dessousmoden-Vertrieb, selbstständige Nebentätigkeit - Dess.-Beraterin. Info-Tel. AHHA-DV 0 56 07 / 217

Tolle Geschäftsidee von zu Hause aus!
www.barbara-weigelt.de

Suche Berater u. Sammelbesteller für Bastelmaterial. Tel. 05 61 / 95 82 411 oder 01 77 / 70 77 526

Putzhilfe, 1 x wöchentl. f. 3 Std. in Besse gesucht. Tel. 0 56 03 / 92 35 58 od. 91 02 34

Junge Omi u. liebevolle Erzieherin betreut Ihren Säugling bzw. Kleinkind., Komme stundenw. od. auch abends ins Haus., Raum Felsberg/Mels. Tel. 0 56 62 / 68 74

Putzhilfe, 1 x wöchentl., 2-3 Std., nach Gudensberg gesucht. Tel. 0 56 03 / 71 65

Wir suchen Verkaufs-/Geschäftsstellenleiter/in haupt- u. nebenberuf. Wir haben ein konkurrenzloses Produkt im Aktien-/Investmentbereich. Tel. 01 74 / 47 21 224

Suche nette Putzhilfe für einmal wöchentl. 4 Std. in Fritzlär. Tel. 01 72 / 56 41 915

Zwischen 500,- DM und 1000,- DM nebenbei sollte Ihnen einen Anruf wert sein. Tel. 01 72 / 18 07 332

Grundstücke/Immobilien

Suche 1-3-Familien-Häuser/Grundstücke, Renditeobjekte. Für Verkäufer kostenlos. Felgentreibe Immobilien, Tel. 05 61 / 51 73 85

Grundstücke/Immobilien

Haus in Wollrode, Garage, 4 ZKB, Gäste-WC, ca. 120 qm, Grdst. ca. 2000 qm, Preis VB. Tel. 0 56 65 / 3 05 14

Baugrundstück Altmorschen, schöne Aussicht, 1.328 qm, voll erschlossen, Kaufpreis 132.800,- DM Auskunft erteilt:
Rau Immobilien, Homberg,
Tel. 0 56 81 / 93 06 03

Morschen, baureife Grundstücke in südwestl. Wohnlage, kompl. erschl., DM 98,-/qm. Tel. 0 56 65 / 20 11

Guxhagen, Mischgebiet, wunderschöne Wohnlage in Verbindung mit Gewerbenutzung, individ. Grundstücke teilung mögl. Tel. 0 56 65 / 20 11

Wohn-u. Geschäftshaus in Waldeck-Sachsenhausen, 109 qm als Laden, Büro od. Praxis, 140 qm Wohnfläche, 7 Zi., Garage, 4 Stellplätze, gute Geschäftslage, Preis DM 280.000,- VB, Tel. 0 56 23 / 52 78

Baugrundstück Diemelstadt-Wrexen D.-Mitte, v. erschlossen, 565 qm, i. qm 46 DM. Tel. 0 55 72 / 18 28

Eigentumswohnungen

Guxhagen, Eigentumswohnungen, freie Wohnlage, Kollektoranlage, Wasserrückgewinnung, 3 ZKB, 81 qm, Ende Dez. bezugsfertig, Besichtigung n. V., Tel. 0 56 65 / 20 11

Dörnhagen, 2-3-Zimmer-ETW in wunderschöner Lage, mit Garage, Stellplatz, individ. Ausbaumöglichkeit, Fertigstellung Frühjahr 2001, Tel. 0 56 65 / 20 11

Melsungen, Studio, 1 ZKB, Balkon, 57 qm, Pkw-Stellpl., Nähe Innenstadt, DM 119 TDM. Tel. 0 56 61 / 30 30

Vermietungen

Fritzlär, Roter Rain, 3 ZKB, 84 qm, gr. Terr., behindertenfrdl., 2 PKW-Stellpl., ab sofort. Tel. 0 56 82 / 73 00 25

3 ZKB FZ-Züschchen, 78 qm, 580,- kalt, Parterre. Tel. 0 56 22 / 70 499 od. 01 71 / 95 18 131

Bad Zwesten, Bj. 95, 3 ZKB, Blk., 1. OG, frei, DM 695,- + Stellpl. + NK + KT, keine Prov. Tel. 05 61 / 94 13 545

Bad Zwesten, beste Lage im Ortskern, 2 Räume plus Bad/WC für Büro oder Geschäft, ca. 50 qm, ab 1.11.2000 privat zu verm. DM 550,- + NK + 20,- DM Parkplatz. Tel. 07 61 / 82 204, Fax 89 43 47. Besichtigungstermin vereinbaren unter 0 56 26 / 99 98 26

2 ZKB, FZ OT, neu renov., sep. Eingang, Garten, Pkw-Stellpl., 520,- DM kalt + NK + KT, 1. OG. Tel. 01 72 / 56 77 021 ab 18 Uhr

Rotenburg, Lindenstraße 3, DG-Wohnung, 2 ZKB ab 1.11.2000 zu verm., Tel. 0 56 65 / 20 11

Beachten Sie unseren
Anzeigenannahmeschluss

Vermietungen

Frielendorf-Großbropperrh., Neubau, DGW, 3 ZKB, 100 m², Balk., Garage, Keller, Waschz., z. 1.3.01 zu verm., sehr gute Ausstattung, 750,- DM + NK + KT. Tel. 0 56 84 / 66 98

2 ZKB, 68 qm, Terrasse, in Zimmersode ab 1.10.2000 frei. Tel. 0 66 93 / 85 22

Bad Zwesten, 3 1/2 Zi., Balkon, Stellplatz, Brennwert-ETG-Heiz., ca. 90 m². Tel. 0 56 26 / 16 71

Vermietung Bad Emstal: günstige ETW, 58 qm, 2 ZKB, Terrasse, Pkw-Platz, ab 1.11.2000, Preis n. V. Tel. 0 56 25 / 12 40

Mietgesuche

Suche 1-Fam.-Haus, auch Fe-Haus, Großgemeinde Vöhl bevorzugt, Miete oder Mietkauf. Zuschriften unter Chiffre 22591 an den Verlag.

Suche kl. 2-Zi.-Whg., max. 55 qm, ggf. teilmöbl. u. mit Garage, Raum Guxhagen/Fuldabrück. Tel. 05 61 / 58 58 335

Kfz/Zubehör

Barankauf Mercedes, Porsche, BMW, Audi, VW, Geländewagen usw., Bj. 94-00. Tel. 05 61 / 81 79 26, Fax 81 35 61

OPEL HONDA
VÖLKER
automobile + zweiräder
34599 Neuental-Bischhausen
Telefon (0 66 93) 9 60 60
<http://www.autohaus-voelker.de>

Altauto-Entsorgung
Tel. 0 56 84 / 73 09

Motorräder

YAMAHA-LAAKS
Motorräder - Roller - Bekleidung
34281 Gudensberg - Deute
Tel. 0 56 03 / 93 17-0

Camping

Wohnwagen mit Vorzelt zu verk., Campingpl. am Sendberg Frielendorf. Tel. 01 75 / 67 01 365

Wassersport

Kanu-Sport AHOJ
Gabriele Raabe, Bergstraße 35, 34308 Bad Emstal
Partner für Profis und Einsteiger,
Top-Ausrüstung zu günstigen Preisen
Fachberatung - Testboote - Zubehör - Versand
Info: Fon 0 56 24 / 18 04,
Fax 0 56 24 / 92 02 85

Hier könnte Ihre Anzeige stehen

Reise/Erholung

„Stern's FeWo“, gepflegte FeWo f. 2-10 Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee, ganzjährig geöffnet.
Tel. 04382/239, Fax 04382/1539

Bad Füssing: Komf. App. mit Balk., in unmittelb. Nähe von Therme 2, zu verm. Tel. 08505/1840

Unterricht/Nachhilfe

Erteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch u. Elektrotechnik bis 13. Schulj. u. Berufsfachsch., Einzelunterricht, auch Fachübersetzg. deutsch/engl. u. umgekehrt.
Tel. 0 56 83 / 16 90

Nachhilfe Math. u. Physik gesucht, Kl. 12 Fachhoch. Tel. 0 56 65 / 66 62 Edm.-Hald.

Aquarell-Malkurs Raum Gudensberg gesucht. Tel./Fax 0 5603 / 92 35 96

Diplommusiklehrerin erteilt Klavierunterricht in Sachsenhausen und Umgebung. Tel. 0 56 34 / 99 56 94

Garten/Landwirtschaft

Weihnachtsbäume mit Ballen oder gesägt und Schnittgrün in vielen Sorten, an Wiederverkäufer zu verkaufen.
Tel. 0 56 03/91 52 74, Fax 91 52 75

Achtung Landwirte! Verkaufe Ley Mahl- u. Mischanlage, mit 6-dz-Mischer sowie Mischfuttersilo mit drei Kammern à 6 dz (erweiterungsfähig) und Entnahme durch Handschnecke.
Tel. 0 56 22 / 38 39

Pferdemist ohne Stroh zu verschenken! Tel. 0 56 24 / 798

Honda-Einachs-Schlepper F 810 mit Anhänger zu verk. Tel. 0 56 06 / 60 367 oder 0173 / 57 15 398

Große Phönixpalme mit einfachem Topf billig abzugeben. Tel./Fax 0 56 61 / 86 83

Baumarkt

Statische Berechnungen, Wärme- u. Schallschutznachweise. Tel. 05 61 / 49 15 248, Fax 05 61 / 49 15 270

PARKETT - KORK - LAMINAT
umweltfreundliche Teppichböden
Ruppert Fußbodenbau 05 61 / 89 76 01

Soltec-Markisen
Fuldabrück-Bergshausen
☎ 05 61 / 58 32 87
Ostring 32 • vor Möbel-Koch

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für „Do it yourself“
Ruppert Fußbodenbau 05 61 / 89 76 01

PORTAS®

Europas Renovierer Nr. 1
Wir renovieren und modernisieren Türen, Haustüren, Vordächer, Küchen, Treppen, Schrankmöbel, Badmöbel und Heizkörperverkleidungen
☎ 0 56 82 / 70 790

Portas Fachbetrieb Klaus Adam GmbH
Zum Roth 11 • 34582 Borken-Arnshach

Baumarkt

- Bauschlosserei
 - Industrie-Instandhaltung
 - Brandschadensanierung (berufsgenossenschaftlich anerkannt)
 - Desinfektionen
 - Gebäudereinigung
 - Winterdienst
 - Grünanlagenpflege
 - Anruf genügt
- Telefon (05 61) 95852-0
Fax (05 61) 95852-19

tech
Dienstleistung
Heinrich-Hertz-Straße 11 • 34123 Kassel

Walter Fenster

► Fenster. ► Haustür. ► Wintergarten.

34132 Kassel, Th.-Haubach-Str. 11
☎ 05 61/94099-0, Fax 05 61/94099-22
www.walter-fenster.de

Dach-Rinnen-Reinigung
Fa. Faupel-Fischer
Tel. 01 73 / 64 57 501

Gartenhäuser

Gartenhäuser direkt vom Hersteller



Besuchen Sie unsere Musterhaus-Ausstellung
Wir fertigen nach Ihren Wünschen

Schweinsberg
Br.-Grimm-Str. 24-26
Tel. 05 61 / 823297
Fax 05 61 / 821925
34246 Vellmar

Gesundheitswesen

Mobile med. Fußpflegerin Bad Emstal
Heilga Potoczny 05624/8117
Elberstraße 11
Komme ins Haus!

Tiermarkt

Pensionsplätze für Pferde frei! Gr. Boxen, mit tägl. Auslauf in der Herde, auch Aufzucht (Hengste kein Problem), Reitplatz, Hallennähe HR, gutes Reitgelände. Tel. 0 56 81 / 24 06 oder 01 75 / 8 70 41 39

Junges, liebes, schwarz-weißes Kätzchen zu verschenken. Tel. 0 56 22 / 14 11

Knabstrupper Barockpferde, 2 Wallache 2 1/2 J. alt, Fuchstiger, graumeiliert, Offenstallhaltung, VB à 6000,-
Tel. 0 56 34 / 63 52

Bekanntschaffen

www.pv-klepp.de
Egal in welchem Alter
PARTNERVERMITTLUNG
Klepp
41-jährige, aufgeschlossene Sie sucht einen lieben und treuen Partner für eine gemeinsame Zukunft.
Wenn auch Sie sich einsam fühlen, melden Sie sich bei
PV-Klepp, Zum Felsengarten 14
34225 Baunatal,
Tel. 05 61 / 949 11 28, www.pv-klepp.de

Rosemarie, 58 J., eine anständige u. ordentl. Frau, lebt ganz allein, hat keinen Menschen mehr, für den sie da sein darf. Sie ist eine perf. Hausfr., liebt die Natur, Garten u. ein gemütl. Heim. Gern würde sie mit einem liebev. Herrn zusammen. u. ihm eine treusorgende Frau sein. Gleich anrufen üb. Senioren-PV Sachse, H. Lichtenau Tel.: 0 56 02 / 77 66

Symp. Handwerksmeister, 67 J., i. R. ein Witwer mit Niveau, guter Gesprächspartner, ein toleranter Herr mit grau-meliertem Haar, naturverb. Er unternimmt gern Fahrten mit seinem Auto, aber so allein möchte er nicht mehr bleiben u. hofft, eine nette, lebensv. Frau kennenzul. Sie müsste nur gleich anrufen üb. Senioren-PV Sachse, H. Lichtenau Tel. 0 56 02 / 77 66

Entlaufen

Graue Katze in N.-Brunslar entlaufen.
Tel. 0 56 62 / 32 55. Belohnung!

Zu verschenken

4 kleine Kätzchen, 6 Wochen alt.
Tel. 0 56 22 / 91 06 35

Musik/Unterhaltung

Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz, zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut. Sie wählen gut.
☎ 0 56 56 / 268

Tanzmusik Duo The Happy-Boys »Live«.
Oldies, akt. Hits, Stimmung u. Spaß,
»beste Referenzen«.
Tel. 05 61 / 47 18 93

Gäste? Showacts mit Witz: Travestie, Steptanz, Moderation, Living Doll. Wir beraten Sie gern.
Tel. 05 61 / 89 55 55

„Eine Zaubershow, von der man spricht“ MARCONI und MAGGY - humorv. mit Niveau - auch Kinderzauberei. ☎ 0 56 1 / 55 160

Mal was anderes. Magische Unterhaltung mit Zaubern und Ballontierzoo. Ideal, um Ihre Feier aufzumöbeln.
Kontakt: 05 61 / 82 41 08 oder 01 77 / 2 93 84 49

Clown kommt zu Ihrem Kindergeburtstag/Fest. Info: 05 61 / 47 50 975

Träumen Sie von Märchen und Wunder. Ich mache sie wahr. Zauberer Peter Pan für Erwachsene und Kinder.
Tel. 0 56 84 / 15 60, Mobil 01 72 / 90 18 850

»DUO K & B«

Flotte Tanzmusik für jung und alt zu fairen Preisen; Sängerin.
Tel. 0 56 26 / 81 33

Musik/Unterhaltung

Gert & Carmen
Musikgenuß u. Tanzvergnügen f. Jung u. Alt. Seit vielen Jahren bekanntes Spitzenduo. Tel. 05 61 / 58 22 37

Zaubershow mit Les Novaris. Der Glanzpunkt Ihrer Feier, auch lustige Kinderzauberei mit Ballonzoo.
Tel. 0 56 22 / 49 86

Kapelle Knüllknaller (2-4 M.), Topmusik & Show f. a. Anlässe. Tel. 0 56 81 / 55 85, Fax 93 02 07

Die mobile und freundliche CD-Disco.
Tel. 05 61 / 57 11 95

Eine Zauber- und Illusionsshow für alle Anlässe. Cortini und Ann.
Tel. 05 61 / 51 31 79

Duo Life Style, Tanzmusik nach Wunsch. Für eine Feier mit Niveau. Tel. 01 72 / 71 38 057 u. 0 56 83 / 93 09 14

Verschiedenes

Herbalife, Beratung, Betreuung und Verkauf. Tel. 05 61 / 51 61 47 od. 51 09 00 61

Umzüge, Haushaltsauflösungen mit Wertanrechnung, Entrümpeln günstig und zuverlässig.
Tel. 0 56 65 / 50 60 oder 01 71 / 74 65 261

Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen u. Kleintransporte. Tel. 0 56 09 / 80 45 54 o. 69 78

Rat und Hilfe

Mit Trennkost schlank u. gesund. Eine nette Gruppe hilft Ihnen, sich von Ihren überflüssigen Pfunden zu verabschieden. Ohne Wiegen, Messen, Extraktionen (nicht bei krankh. Übergewicht).
H. Seiwert, Felsberg, 0 56 62 / 44 87

Abnehmen in der Gruppe in Fritzlar u. Kirchhain mit normalen Lebensmitteln.
Info 0 56 22 / 57 10

Selbsthilfegruppe Schlafapnoe/Atemstillstand, Bad Wildungen. Die SHG trifft sich in der Kurklinik Helenenquelle, Dr.-Born-Str. 7, 34537 Bad Wildungen, am 26.9. und 21.11.2000, jeweils um 18.30 Uhr, Ansprechpartner sind Herr Haßler, Tel. 0 56 83 / 71 65 u. Herr Paul, Tel. 0 56 83 / 80 88 und Herr Hommel, Tel. 0 56 82 / 7 11 14

Regionalgruppe Synapse e.V. Elternverein zur Förderung hochbegabter Kinder trifft sich regelmäßig in Gudensberg. Info Tel. 0 56 03 / 59 13

Synapse e.V. - Gemeinnütziger Verein zur Förderung besonders begabter Kinder und Jugendlicher; Kontaktadresse: Vera Wiegand, Tel. 0 56 92 / 41 59 (Wir bieten Information und regelmäßige Treffen.)

MS-Selbsthilfegruppe Melsungen
Treffen jeden 1. Montag im Monat um 19.30 Uhr in Melsungen, Behinderten-Wohnanlage, Kasseler Str. 39 a, Kontaktpersonen:
Petra Heiderich, Tel. 056 03 / 66 60, Frank Rodewald, Tel. 0 56 63 / 91 091

BAUEN UND WOHNEN

von A-Z

Handbemalte und restaurierte Kunstwerke

Anzeige

Bemalte Möbel gibt es nicht nur in den Alpenregionen, sondern in vielen Ländern und Wohnstilen, im Norden wie im Süden. Gemeinsam ist ihnen, wenn sie wirklich von Hand bemalt werden, dass es sich um Unikate handelt. Kein Stück gleicht exakt dem anderen, jedes trägt eine eigene Handschrift.

In einer kleinen Manufaktur werden Massivholzmöbel nach alten Vorlagen gefertigt und in aufwändigen Arbeitsgängen mehrfach lackiert. Mit der Palette in der Hand steht der Meister anschließend vor dem Schrank, dem Sekretär oder der Kommode und schmückt sie mit traditionellen Motiven. Auch hier werden die Farben sparsam und gekonnt eingesetzt, bemalte Möbel sind nicht bunt. Zum Schluss wird das Werk mit Schellack geschützt – wie in früheren Zeiten –.



VON A-Z IM INTERNET

AUTO

www.citroen-mueller.de
www.autopia.de
www.poniewass.de

www.autohaus-klein.de
www.autohaus-voelker.de
www.autohaus-weinhold.de

AUGENOPTIK

www.brillenmacher.net

BÄDER/SANITÄR

www.opperbad.de
www.tis-banze.de

BASALTWERK

www.melato.de

COMPUTER/EDV

www.cthaus.de
www.globocom.de

DACHDECKER- U. ZIMMERERBETRIEB

www.dachdecker.de/anding-und-koedel

ENERGIEVERSORGER

www.eam.de

FENSTER

www.fensterprentzel.de

FENSTER-HAUSTÜREN-MARKISEN

www.gn-neumann.de

HEIZUNG

www.ademtroeder.de

KAMINÖFEN

www.skan-lippe.de

LANDTECHNIK

www.LoewerOHG.de

NUTZFAHRZEUGE

www.LoewerOHG.de

OPTIK/HÖRGERÄTE

www.optik-dormann.de

PLANEN & BAUEN

www.SLBau.de

RAUMAUSSTATTUNG

www.pfaff-innendekor.de

TISCHLEREI

www.draude.de

SICHERHEITSTECHNIK

www.elektro-meyer-neuental.de

SOLAR

www.tis-banze.de
www.dachdecker.de/anding-und-koedel
www.hessensolar.de
www.ademtroeder.de

SPORT

www.sport-theis.de

TANKSTELLE

www.dea-fritzlar.de

TELEFONBUCHWERBUNG

www.hartung-medien.de

TELEKOMMUNIKATION

www.telefon-shop.de

WERBEGEMEINSCHAFT

www.wgf-fritzlar.de

VW-AUDI

www.hessenkassel.de

WEB-DESIGN

www.schreibbuero-angermair.de

4-STERNE-HOTEL

www.emstaler-hoehe.de

Ihr Eintrag unter: 0 56 22 / 80 06-0

Schule/Weiterbildung



vhs aktuell

Germerode/Meißner

Mobbing - Konflikte am Arbeitsplatz

In einem Wochenendseminar für Frauen werden Fragen zum Thema Mobbing behandelt, neueste Forschungsergebnisse vorgestellt und Strategien zur Konfliktbewältigung erprobt.

Im Alten Forsthaus Germerode am Hohen Meißner leitet Angela Schmidt diesen Kurs von Freitag, 1., bis Sonntag, 3. Dezember. Die Kosten betragen incl. Übernachtung im DZ und Verpflegung 160,- DM. Schriftliche Anmeldung bis 5. Oktober. Tel. Auskunft (05681) 775-247.

Homberg

Brokerage - Online Wertpapierhandel

500019A0. Beginn Sa., 28.10./Sa., 4.11., 15-19 Uhr, 10 UStd. 70,- DM. EDV-Raum, Kreisverwaltung, Parkstr. 6, KL Christian Meister. Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg

WORD '97 Grundkurs

504052A0. Beginn Di., 24.10., 18.30-21.15 Uhr, 30 UStd., 235,- DM, Reichspräsident Friedrich-Ebert-Schule, Hans-Staden-Allee, KL Jutta Stöcker. Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg

Englisch - Grundstufe III/Fortgeschrittene

Kurs läuft montags, 19.30 - 21.00 Uhr, Erich-Kästner-Schule, Leitung: Petra Storck. Es sind noch Plätze frei.

Homberg-Lützelwig

Stricken, Häkeln, Sticken

213036M0 Info Mi., 25.10.2000, um 19.30 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus, KL Ursula Barthelme, Auskunft bei KL, Tel. 05681/5387

Homberg-Wernswig

Entspannt ins Wochenende

Abschalten, durchatmen und Krafttanken können Frauen mit verschiedenen Entspannungstechniken und Meditationen, ab 10. November, 5 x freitags von 17.00 bis 19.15 Uhr. Der Kurs wird von Christel Dämon und Erika Koch im Alten Pfarrhaus, in Homberg-Wernswig durchgeführt und kostet 77,- DM. Auskunft erteilt die Kursleiterin (05681) 71347. Es ist eine schriftliche Anmeldung bei der vhs bis zum 27. Oktober erforderlich.

Knüllwald-Remsfeld

Schwälmer Stickerei

213031K0 Beginn Mo., 23.10.2000, um 09.30 Uhr, Bürgerhaus, KL Anna Elisabeth Grein, Anmeldung bei KL, Tel. 06697/1460

Melsungen

Fakturierung

am PC mit Lexware Financial Office

505013A0. Sa., 28.10., 8-14.30 Uhr, 8 UStd., 75,- DM, Rotenburger Str. 11, KL Thomas Meier. Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg

Zeitmanagement

500029A0. Zeitmanagement bedeutet, über die eigene Zeit sinnvoll zu verfügen und sich nicht von ihr beherrschen zu lassen. In diesem Seminar entwickeln und üben wir Strategien und Techniken, um unsere "Zeitdiebe" in Beruf und Privatleben zu erkennen und mit ihnen umzugehen. Beginn Sa., 11.11., 9.30 Uhr, vhs Vortragsraum, Rotenburger Str. 11, KL Ulrich Rügenapp

WORD 2000 - Vertiefung, Vormittagskurs

504042A0. Dieser Kurs richtet sich an Teilnehmer/innen, die ihre Kenntnisse mit WORD vertiefen wollen. Dieser Kurs findet viermal statt, jeweils donnerstags und freitags. Beginn 9.11., 8.30-12.30 Uhr. 20 UStd., 165,- DM, vhs, Rotenburger Str. 11. KL Eva Stankiewicz
Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg

WORD 2000 - Grundkurs

504041A0. Vormittagskurs. Dieser Kurs findet sechsmal statt, jeweils Mo., Di., Mi. Beginn 6.11., 8.15-12.15 Uhr. 30 UStd., 235,- DM, vhs, Rotenburger Str. 11. KL Marlene Jäger
Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg

WORD 2000 Grundkurs

504045A0. Dieser Wochenendkurs findet statt am Sa./So., 4./5.11. u. Sa./So., 11./12.11., 8.00-14.30 Uhr. 30 UStd., 235,- DM, vhs, Rotenburger Str. 11. KL Ursula Kindel
Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg

EXCEL 2000 Aufbaukurs

502018A0 Fr., 3.11., 17-20 Uhr, (dreimal), 12 UStd., 120,- DM, vhs, Rotenburger Str. 11; KL Heidrun Rösler. Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg

Lohn und Gehalt

am PC mit Lexware Financial Office

505007A0. Tageskurs So., 29.10., 8-14.30 Uhr, 8 UStd., 75,- DM, Rotenburger Str. 11, KL Thomas Meier. Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg

Das Schönste, was Füße tun können...ist:

Tanzen

Neue Kurse beginnen

jetzt!

in Fritzlar, Homberg,
Borken, Melsungen,
Schwalmstadt.

INFO: 0 56 64 / 93 00 60
www.gnass.de

actv Tanzschule
Conny Gnass

Kurse
Events
Feiern
Tanzen
Lachen
Leben

Zeitmanagement

500029A0. Zeitmanagement bedeutet, über die eigene Zeit sinnvoll zu verfügen und sich nicht von ihr beherrschen zu lassen. In diesem Seminar entwickeln und üben wir Strategien und Techniken, um unsere "Zeitdiebe" in Beruf und Privatleben zu erkennen und mit ihnen umzugehen. Sa., 11.11., 9.30-16 Uhr, vhs, Rotenburger Str. 11, Klasse 3 KL Ulrich Rügenapp. Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg

Rhetorik

500022C0. Wochenendkurs, Sa./So., 4.11./5.11., 9.00-17.00 Uhr, 20 UStd., 90,- DM, vhs, Rotenburger Str. 11, Vortragsraum, KL Sabine Plemeisl.

Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg

Einführung in das Internet

Der STERN und die Bertelsmannstiftung starten gemeinsam mit dem Deutschen Volkshochschulverband eine Initiative "Internet für Einsteiger". Die vhs Schwalm-Eder beteiligt sich und bietet als ersten Kurs einen Internet-Kurs an. Der Kurs umfaßt 12 UE und richtet sich an Teilnehmer/innen ohne Internetkenntnisse. Vorausgesetzt werden Kenntnisse im Betriebssystem Windows. Nach einer kurzen Einführung in die Thematik werden die Bedienung, Begriffe und Funktionsweise des Internets erläutert. Kursbeginn Do., 19.10., 18.00-21.00 Uhr, vhs, Rotenburger Str. 11, KL Thorsten Lotz. Anmeldung kurzfristig an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg, Tel. (0 56 81) 775-404 oder 503.

Schwalm-Eder-Kreis

Prager Winter 2001

Auch in diesem Jahr hat die Volkshochschule auf Wunsch vieler ehemaliger Teilnehmender den "Prager Winter" wieder in das Programm aufgenommen. Gleich in den ersten Tagen des neuen Jahres (02. bis 07. Januar) bietet diese Busreise die Gelegenheit, die Stadt Prag kennenzulernen und zugleich an einem Kulturprogramm auf hohem Niveau teilzunehmen. Angeboten werden u. a. das Eröffnungskonzert mit Werken von Beethoven, Liszt, Smetana und Dvorak, einem Ballettabend in der Staatsoper (Carima Burana / Le Sacre du Printemps), die Oper Jenufa und das Marionettentheater Speil + Hurvinek. Interessenten können das ausführliche Programm unter Telefon (05681) 775-503 anfordern. Anmeldeschluß ist am 20. November.

Einführung in die Netzwerktechnik

Sie sind Entscheider? Ihre Meinung bei der Anschaffung neuer IT-Ausstattung ist gefragt? Sie sind für die Einführung moderner IT-Strukturen verantwortlich?

Dann ist dieses genau der richtige Kurs für Sie. Neben einer Einführung in die Netzwerk-Technologie und Protokolle steht die Entwicklung von Netzstrukturen, die Verwaltungstools, daß praktische Arbeiten im Netzbetrieb und die System-/Benutzeradministration im Vordergrund dieses Kurses. Auch der Einsatz sowie Vor- und Nachteile heterogener Netze werden in diesem Kurs aufgezeigt. Beginn Fr., 03.11., 17.15 Uhr, 40 UStd., Reichspräsident-Friedrich-Ebert-Schule, Schladenweg 41, Fritzlar, KL Roger Rink.

Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg, Tel. (0 56 81) 7 75-494.

EDV-Lohn- und Gehaltsabrechnung am PC mit Lexware Financial Office

In dieser praxisorientierten Schulung werden die Teilnehmer in die Lage versetzt, die Struktur und die Systemlogik eines EDV-Lohn- und Gehaltsprogramms zu verstehen; Lohn- und Gehaltsabrechnungen selbständig zu erstellen und Auswertungen vorzunehmen. Tageskurs So., 29.10., 8-14.30 Uhr, 8 UStd., 75,- DM, Rotenburger Str. 11, Melsungen, KL Thomas Meier. Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg



EDV-Auftragsbearbeitung am PC mit Lexware Financial Office

Dieser Kurs richtet sich an Teilnehmer, die ihre Auftragsbearbeitung, vom Angebot über Lieferschein bis hin zur Rechnung oder Gutschrift, schnell und effizient bearbeiten wollen. Tageskurs Sa., 28.10., 8-14.30 Uhr, 8 UStd., 75,- DM, Rotenburger Str. 11, Melsungen, KL Thomas Meier. Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homburg

Schnupperkurse von Arabisch bis Japanisch

Behutsam "ein hören" und "ein sprechen" und dann die fremde Sprache einfach unbefangen ausprobieren. Schnupperkurse machen es möglich: **Arabisch**, Beginn Do., 26. Okt., 19 bis 20.30 Uhr, Melsungen, Radko-Stöckl-Schule, Leitung: Sergon Touma. **Finnisch**, Beginn Mi, 25. Okt., 19 bis 20.30 Uhr, Melsungen, Radko-Stöckl-Schule, Leitung: Nadejda Becker. **Japanisch**, Beginn Do., 26. Okt., 19 bis 20.30 Uhr, Schwalmstadt-Ziegenhain, Carl-Bantzer-Schule, Leitung: Mizue Kishimoto-Angres. **Niederländisch**, Beginn Di., 24. Okt., 19 bis 20.30 Uhr, Schwalmstadt-Ziegenhain, Carl-Bantzer-Schule, Leitung: Aukje Teichert.

Aus Vereinen und Verbänden



Kindersachenbasar

Kleidung und Spielzeug aus zweiter Hand

Am Samstag, 21. Oktober, findet von 10.00 bis 13.00 Uhr wieder ein Kindersachenbasar für Winterbekleidung, Spielzeug, Kinderwagen etc. im Gemeindehaus statt. Kaffee und Kuchen werden ebenfalls angeboten.

Annahme der Verkaufsware ist am Freitag, 20. Oktober, von 17.00 - 18.00 Uhr. Ausgenommen vom Verkauf sind Unterwäsche, Socken und Kniestrümpfe sowie Plüschtiere. Verkaufsnummern sind zu erfragen bei Tanja Egerer (Nr. 100), Tel. 05664/6501 und Monika Schulz (ab Nr. 101), Tel. 05661/921585. 10 % des Verkaufserlöses werden einbehalten und kommen dem Kindergarten Malsfeld zugute.

Nicht verkaufte Ware und der Erlös können am Samstag, 21. Oktober, zwischen 18.00 und 19.00 Uhr abgeholt werden. Für ein Waisenhaus in Semibratowa werden Kleiderspenden angenommen.



Bürgerzeitung

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.

Herausgeber, Druck und Verlag: Verlag + Druck Linus Wittich KG, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlar, Telefon-

Sammel-Nr. 05622/8006-0, Telefax 8006-18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Frank Vogel. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 10,50 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Landwirtschaft

Milchkühe: Gesundheit auch bei Höchstleistung, wenn die Fütterung stimmt

Häufig werden die Ursachen für Gesundheits- und Fruchtbarkeitsstörungen bei Milchkühen mit deren hoher Milchleistung in Verbindung gebracht. Untersuchungen der Universität Göttingen zeigten jedoch, daß auch bei hohen Milchleistungen gesunde Kühe möglich sind. Voraussetzung: Das Futter stimmt. Es wurde der Einfluß der Fütterung auf Stoffwechselstörungen, Gesundheitskosten, Krankheitshäufigkeit und Immunabwehr geprüft: Kühe einer Versuchsherde, die „intensiv“ gefüttert wurden, zeigten höhere Leistungen, verbunden mit weniger Krankheiten und Fundamentproblemen als solche, die nach „low-input-System“ gefüttert wurden. Bedarfsgerecht gefütterte Hochleistungskühe reagierten immunologisch am besten auf eine BHV-1-Impfung, am schlechtesten reagierten Hochleistungstiere mit ungenügender Fütterung. Voraussetzung für eine bedarfsgerechte Fütterung ist jedoch eine hohe Futteraufnahmefähigkeit, welche genetisch mit der Milchleistung verbunden ist. Da die Futteraufnahme bei der Auswahl von Zuchtieren nicht einfach zu erfassen ist, kann die Körperkonditionsbeurteilung herangezogen werden. Die Fruchtbarkeit von Hochleistungskühen sollte nicht an einer 365-Tage-Zwischenkalbezeit gemessen werden. Eher ist an eine verlängerte Laktation zu denken, und Tiere mit mehr als 10.000 Liter Jahresleistungen sollten mindestens dreimal täglich gemolken werden. Solche Spitzentiere verlangen nach einer optimalen Futtermittelsversorgung und sind auch dankbar für einen gewissen Kuhkomfort. Will der Rinderhalter dagegen bei geringen Futter- und Stallkosten produzieren, dann bietet sich eher eine extensive Milchproduktion mit Grundfütterung an. Die Kühe können dabei im Offenstall und auf der Weide gehalten werden. Die angestrebte Milchleistung liegt bei etwa 7500 Litern je Kuh und Jahr. In den USA gibt es das „MIRG-System“, das mehr als die Hälfte des jährlichen Grundfutters über Weidengang bereitstellt. Grundlage dieser Produktionsformen sind auf Milchleistung gezüchtete Kühe: komplexe Milchleistung, Eutergesundheit und Exterieur - und damit verbundene hohe Nutzungsdauer. Eine Milchproduktion auf reinem Grünland, wie sie beispielsweise in Neuseeland erfolgt, bedarf dagegen eines anderen Kultypts.

aid, Dr. Sigrid Baars

Verbrauchertips

Party: Gäste einander vorstellen

Als Gastgeber obliegt Ihnen die Aufgabe, Ihre Gäste einander vorzustellen. Nennen Sie dabei nicht nur den Namen der Betreffenden. Erwähnen Sie in ein oder zwei Sätzen eine Besonderheit des Gastes. Sagen Sie zum Beispiel: „Sebastian Tomson, darf ich Ihnen Mark Baarer vorstellen. Er ist einer der besten Reitlehrer in der Umgebung.“ Diese Einleitung eignet sich besonders, wenn der Gegenüber ein Pferdefreund ist.

Versuchen Sie beim Vorstellen die Gemeinsamkeiten der beiden Gäste anzusprechen. Das bietet eine gute Gesprächsgrundlage.

Geflügel und Salat getrennt zubereiten

Geflügel kann Salmonellen enthalten. Normalerweise ist das aber nicht problematisch, da die Erreger mit dem Garen des Geflügels absterben. Doch es gibt einen Gefahrenherd: Wenn Sie Geflügel vorbereiten, sollten Sie danach das Schneidebrett nicht für das Schneiden von Salat oder von anderen frisch servierten Speisen verwenden. Denn über das Brett und den Fleischsaft oder das Abtawasser kommen die Salmonellen auf den Salat.

Ebenso sollten Sie nicht dasselbe Messer verwenden und nach der Zubereitung des Geflügels gründlich die Hände waschen - vor allem auch unter den Fingernägeln.

Narzissen vertragen sich in der Vase nicht mit anderen Blumen

Narzissen eignen sich nicht für die Verwendung in einem Blumenstrauß. Der Grund: In der Vase sondern sie einen Schleim ab, der die Kapillaren der anderen Blumen verstopft. Diese können dann kein Wasser mehr aufnehmen und verwelken schnell.

Aus dem Schwalm-Eder-Kreis

DLRG Bezirk "Schwalm-Eder"

Die DLRG fährt in die Niedere und Hohe Tatra

Vom 22.6. bis 6.7.2001 bieten wir wieder eine faszinierende Reise an. Unsere Fahrt führt uns über Dresden, das Erzgebirge, Prag und das Schloß "Austerlitz" in die TATRA. Von dort aus unternehmen wir zahlreiche Ausflüge, wie zum Beispiel nach Krakau, ins Freilichtmuseum Pribylina sowie eine Floßfahrt auf dem Dunajec. Übernachtung und Abendessen im 4-Sterne-Hotel "Hubert" in Gerlachov.

Die Rückfahrt führt über Budapest, wo wir auf der Donau eine Schiffsfahrt unternehmen, und Salzburg zurück in den Schwalm-Eder-Kreis.

Weitere Auskünfte und eine ausführliche Reisebeschreibung sind erhältlich bei: Walter Uwe Zülch, Tel. 05681/5450

Schwimmen-Retten-Sport: Die DLRG vor Ort

Die DLRG Wasserrettung ist im gesamten "Schwalm-Eder-Kreis" vertreten. Wir sorgen nicht nur an den regionalen Flüssen und Seen für Sicherheit, sondern bieten auch noch ein interessantes Ausbildungs- und Freizeitangebot vom Schwimmkurs über die Bootsführer- und Tauchausbildung bis zum Rettungsschwimmsport an.

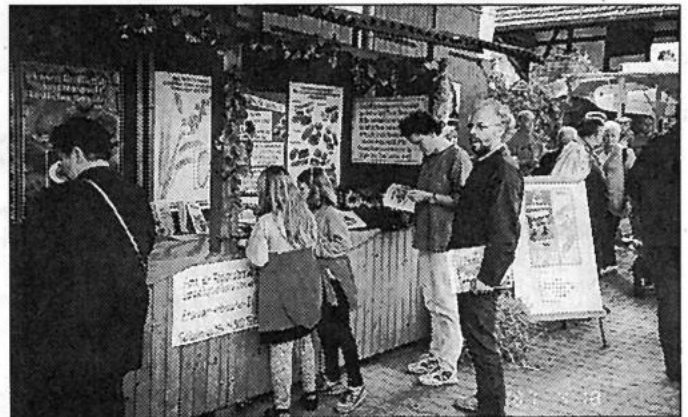
Falls Sie sich für unsere Angebote interessieren, können Sie unter den folgenden Telefonnummern erfahren, wo Sie die nächste DLRG finden: Walter Uwe Zülch, Tel. 05681/5450; Mark Schütz, Tel. 05603/9190129

Von den Gründungsbetrieben wurden folgende für ihre 25jährige Mitgliedschaft von der Vorsitzenden, Frau Gabi Zinn, geehrt: Bächt (Todenhausen), Berg (Christerode), Bierwirth und Günther (beide Weißenborn), Hofmann (Schönstein), Kamjuncke (Steinatal), Schmidt (Moischeid), Schmidt (Schorbach), Stern und Stock (beide Mengsberg) sowie die Ehrenvorsitzenden Berg und Bächt und der Ehrengeschäftsführer Falk.



v.l.n.r.: Gabi Zinn, Kurt Wiegel und die BetriebsinhaberInnen: Schmidt, Ehrenvorsitzender Berg, Schmidt, Falk, Günther, Stock, Stern, Bächt und Schmidt.

Die Familie Zinn aus Borken-Trockenerfurth betreibt seit über 10 Jahren den Betriebszweig "Ferien auf dem Bauernhof". Vor fünf Jahren wurde ein Wirtschaftsgebäude zu vier Ferienwohnungen umgebaut, und es entstand der heutige Ferienhof Zinn mit seinem vielfältigen Angebot an Aktivitäten. Neben Betriebsführungen incl. der Ferienwohnungen wurden für alt und jung Informationen und Aktivitäten zu den Themenbereichen "Hessenstickerei, Bauernmalerei, Kalligraphie, Landmaschinen, Kraut, Kartoffeln und Rapsöl aus der Region sowie vom Korn zum Brot" gezeigt.



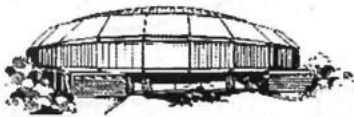
Ausstellung "Vom Korn zum Brot" des Amtes für Regionalentwicklung, Landschaftspflege und Landwirtschaft Fritzlar

Viel Interesse zeigten die Kinder und Jugendlichen auch beim Kinderschminken, Wettmelken, Streichelzoo, Ponyreiten und Torwandschießen.

Groß und klein konnten außerdem mit einem Planwagen durch die Trockenerfurth Gemarkung fahren.

Die musikalische Umrahmung der beiden Tage hatten die Volkstanzgruppe Zennern, die Chorgemeinschaft Borken-Trockenerfurth-Großenglis und der Landfrauenverein Trockenerfurth übernommen.

Rundsporthalle Baunatal



Sportspektakel 2000

29. HALLEN-SPORTSCHAU

Samstag, 28. Oktober 2000, 19.30 Uhr
Einlaß ab 18.30 Uhr

EINE SPORTREVUE DER WELTKLASSE

Olympiasieger · Weltmeister · Europameister · Deutsche Meister

SPORT · SPASS · ATTRAKTIVEN · UNTERHALTUNG

Kartenvorverkauf: Geschäftsstelle KSV Baunatal, Altenbaunaer Str. 45, 34225 Baunatal, Tel. 0561/493553, Fax 0561/498727
HNA Kartenhaus am Königsplatz, 34117 Kassel, Tel. 0561/71717
Raiffeisenbank Baunatal, Hauptstelle, Marktplatz 2, 34225 Baunatal
Kasseler Sparkasse, Zweigstelle Baunatal, Marktplatz
Eintrittspreise von 17,00 bis 30,00 DM

Amt für Regionalentwicklung, Landschaftspflege und Landwirtschaft

Jubiläumsfeiern mit Hoffest

Am letzten Septemberwochenende (23. und 24. September 2000) fand auf dem Ferienhof Zinn in Borken-Trockenerfurth bei herrlichem Spätsommerwetter ein Hoffest unter dem Motto "Aus der Region - für die Region" statt. Anlaß waren zwei Jubiläen, und zwar der 25. Geburtstag des "Urlaubsringes Kurhessisches Bergland" und der 10. Geburtstag des "Ferienhofes Zinn". Die Ehrengäste Landrat Jürgen Hasheider, Bürgermeister Bernd Heßler, Leiter des Amtes für Regionalentwicklung, Landschaftspflege und Landwirtschaft Fritzlar Volker Gerth, der Vorsitzende der Landesarbeitsgemeinschaft der Urlaubsringe Kurt Wiegel (Vogelsbergkreis), Geschäftsführer des Touristik-Service Waldhessen Alf-Jörg Berger und Kreislandwirt Adolf Lux (Kerstenhausen) überbrachten Glückwünsche und betonten in ihren Grußworten die Bedeutung des Urlaubsringes und des Fremdenverkehrs für die Region.

Der Urlaubsring Kurhessisches Bergland e.V. hat inzwischen 43 Mitgliedsbetriebe aus dem Schwalm-Eder-Kreis, Waldhessen und den umliegenden Landkreisen Kassel und Marburg-Biedenkopf. 25 Jahre "Urlaubsring Kurhessisches Bergland" heißt auch, 25 Jahre "Urlaub auf dem Bauernhof" mit den vielen verschiedenen Angeboten und Aktivitätsangeboten.

Wir laden alle Frauen herzlichst ein zum offenen Frauenstammtisch

am Mittwoch, 18.10.2000, 19.30 Uhr
im: Hardehäuser Hof, Kasseler Str. 22 b, Fritzlar

Thema unseres heutigen Abends ist
"Was ist los mit meinem Kind?"

Vortrag und Gespräch zu Erziehungs- und
Entwicklungsfragen

Eliesabeth Rose-Hassel, Melsungen,
DTB-Referentin für "Das bewegte Kinderzimmer",
Initiative Wahrnehmungs- und Teilleistungsstörungen.
In lockerer Atmosphäre wollen wir uns informieren und diskutieren.

Wir freuen uns auf einen guten Abend.

Frauenetzwerk e.V., Ulla Hain, Tel. 05622/1650
AWO-Frauenhaus, Vera Motl-Stritter, Tel. 05681/6170
Kreisfrauenbüro Trudi Michelsen, Tel. 05681/775-238

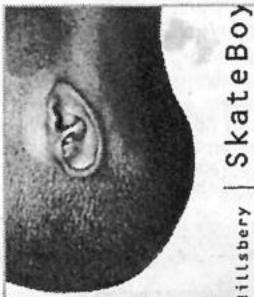
Jugend

-Anzeige-

Lust Cheerleader zu werden?

Hast du Ausstrahlung, „gutes“ Aussehen und ein Gefühl für Tanzen, wie ein Mindestalter von 18 Jahren?

Dann kannst du dich bei folgender Nummer informieren. Info Hotline Anja Kuch 069 / 97 82 79 82



SkateBoy
Hillsbery

Boy

Buch-Tipp

Rad spricht nicht - er ist taub!
Die Schreie seines gewalttätigen Vaters hört er nicht - schlimmer: Er spürt sie! Aber es gibt Jonny, seinen besten Freund. Zu zweit flüchten sie. Ziel: L.A. Rad entdeckt neue Gefühle - für einen DJ. Er ist schwul Sein Comingout gibt ihm Mut, Schicksal und Vergangenheit anzunehmen! Packend!

Spielspaß



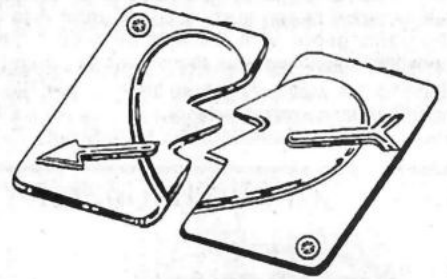
Du saust die Straße herunter und fühlst dich dabei wie John Cardiel, Ed Templeton oder ein Top-Profi, der jeden Trick beherrscht, ohne dabei mit der Wimper zu zucken.

Ein Skater-Traum wird wahr: Im neuen Playstation-Highlight „Grind Session“ gehörst du zu den Top-Boardern!

Das Spiel bietet eine coole Mischung aus Super-Action mit Hardcore-Skateboardeinlagen.

Freundschaft

Was macht Freundschaft eigentlich aus? So oft wird mit dem Begriff „Freund/in“ leichtfertig umgegangen. Das zeigt sich vor allem dann, wenn in einem Moment der sogenannte Freund keine Zeit, keine Lust, kein Verständnis, kein offenes Ohr hat oder sich recht schnell als noch nicht einmal guter Kumpel auszeichnet.



Sympathie beim ersten Kennenlernen und gemeinsame Interessen, wie Freude mancher Augenblicke teilen sind von wahrer Freundschaft noch lange entfernt. Woher weiß man nur wer Freund oder Freundin ist? Es gibt keine Gebrauchsanweisung, keine Zeitbestimmung aber Worte die es schon sehr nahe bringen. „Vertrauen, Verbundenheit, Zuverlässigkeit und Ehrlichkeit.“ Freunde sind vor allem in der Not zu erkennen, im Verhalten dir gegenüber.

Ein Freund will da sein, ihm ist es wichtig dich zu verstehen, mit dir zu lachen und auch deine kleinen Macken zu mögen. Nie würde ein richtiger Freund hinter deinem Rücken gegen dich „spielen“. Er ist der, der sich für dich einsetzt entgegen aller, ja, ein Mensch der bedingungslos zu dir steht. Andererseits ist ein Freund ein Mensch, der sich nicht scheut dir zu sagen was er denkt, auch dann nicht, wenn es einmal un bequem ist. Bist du fähig all das zu verstehen und für „diesen einen Menschen“ das gleiche zu leben? Freundschaft ist nie einseitig, so zählen alle Eigenschaften auch für dich und das nennt man dann wahrlich Freund/in.

Wenn ihr zu diesem Thema was zu sagen habt, freue ich mich über eure Post an die Jugendseite.

Eine schöne Woche wünsche ich allen Lesern der Jugendseite.
Petra Steil

Spruch der Woche

Ein liebevoller Gedanke an einen Menschen, statt an sich selbst, lässt die Dunkelheit der Nacht zu einem sonnigen Tag werden.

Petra Steil

seite

Petras Jugendseite

Woche 42 Postfach 112, 36356 Herbstein



Der Einkaufskompaß für die Region...

...weil Nähe kein Zufall ist!

Holzfassaden schützen

(spp) Holz – ein Naturprodukt, das auch der Außenwand eines Hauses gut zu Gesicht steht. Dabei sind Holzfassaden viel mehr als nur Äußerlichkeiten. Sie verleihen Häusern einen ganz besonderen Charakter. Auch bauphysikalisch haben Holzfassaden einiges zu bieten: Sie sorgen für ausgezeichneten Wärme- und Feuchteschutz und verdecken, wenn nötig, schadhafte oder rissige Putzfassaden. Voraussetzung für all dies ist jedoch, dass auch die Holzfassade selbst ausreichend gegen Wind und Wetter geschützt ist. Dem konstruktiven Holzschutz sind Grenzen gesetzt! Ganz ohne zusätzlichen Schutz geht es – gerade bei wetterexponierten Holzteilen im Freien – nicht! Möglichen Schäden an Holzfassaden kann z.B. mit farbigen, d.h. pigmentierten Lasuranstrichen vorgebeugt werden. Holzlasuren gibt es mit und ohne Biozide, also Wirkstoffe gegen holzschädigende Organismen. Holzschutz im Sinne einer Vorbeugung gegen holzerstörende



Anzeige

Pilze und Insekten lässt sich nur mit wirkstoffhaltigen Produkten erreichen. Dabei sollten jedoch nur Holzschutzmittel zum Einsatz kommen, deren Wirksamkeit, gesundheitliche Unbedenklichkeit und Umweltverträglichkeit amtlich bewertet ist. Eine wichtige Orientierungshilfe hierbei ist das RAL-Gütezeichen. Lasuren verhindern gleichermaßen, dass das Holz grau und spröde wird; denn ein wasserabweisender Schutzfilm und lichtechte Pigmente halten auch hier die zerstörerischen UV-Strahlen der Sonne von der Holzoberfläche fern. Wetzerschuttfarben sind diffusionsoffen und trotzdem hochelastisch. Wetzerschuttfarben gibt es in nahezu jedem gewünschten Farbton. Weitere Informationen bei: Deutsche Bauchemie e.V., Karlstraße 21, 60329 Frankfurt/M., Fax: 069/25 16 09 Foto: Remmers

WO GIBT'S DENN SO WAS?

- Ständig über 10.000 qm Bodenbeläge am Lager
- Teppiche und Brücken von 40 x 60 bis 300 x 400
- CV-Beläge in 2 m, 3 m und 4 m
- Laminat, versch. Farben, 5 Jahre Garantie
- Tapeten, Lacke, Werkzeuge
- Günstiger Verlegeservice, Kettelservice, Malerarbeiten
- LIEFERUNG FREI

Sonderpreise durch Zentraleinkauf

TEPPICHHAUS LEHNEN

Elfershäuser Str. 2, Obermelsungen, Tel. 0 56 61 / 29 95
Bahnhofstr. 27, Hofgeismar, Tel. 0 56 71 / 50 91 60

Dies könnte der

PLATZ

für Ihre werbewirksame Anzeige sein!

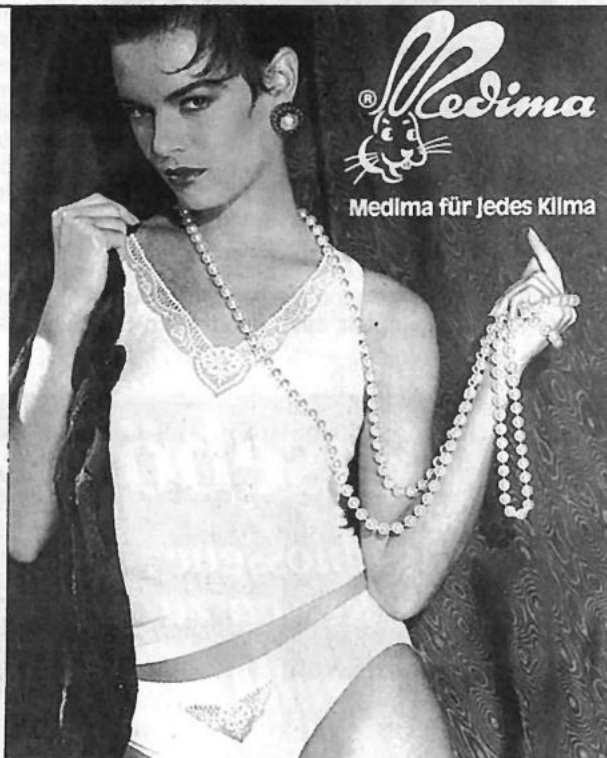
Zentrale Versorgung



Anzeige

(spp) Kostenvorteile mit Flüssiggas: Ein zentraler Tank versorgt ganze Wohnsiedlungen aus Ein- und Mehrfamilienhäusern. Weitere Informationen zum Thema Flüssiggas können im Internet unter der Adresse www.rheingas.de abgerufen werden.

Foto: Rheingas



Medima für Jedes Klima

Wilhelm Becker

Nachtwäsche • Dessous • Bademoden

Brückenstraße 28 • Melsungen • Telefon (0 56 61) 35 68

Den Herbst in seiner Pracht genießen

Im Blumengarten Falk in Knüllwald-Remsfeld kommen Garten- und Blumenfreunde immer voll auf ihre Kosten



Große Auswahl; auch Raritäten sorgen für optische Highlights.



Der Blumengarten Falk ist für seine Fachkompetenz bekannt.

Knüllwald. Vor knapp einem halben Jahr wurde sein Name zum Programm: Der neue Blumengarten Falk in Knüllwald-Remsfeld macht seinem Namen alle Ehre.

Blühendes und Prächtiges, Dekoratives und Wachsendes lassen den Besuch am neuen Standort des Blumengarten Falk für alle Garten- und Blumenfreunde zu einer wahren Augenweide werden.

Doch bis dahin war es ein weiter Weg: über 50 Jahre war das Unternehmen zuvor im Homburger Stadtteil Relbehausen angesiedelt. Dort wurde es im Laufe der Zeit jedoch immer enger, die Möglichkeiten, neue Ideen zu realisieren, waren durch die mangelnden Expansionsmöglichkeiten begrenzt.

Herbstangebote im Blumengarten Falk:

Edle Obstbäume ab 29,- DM

Edel- und Beetrosen, 1 A Qualität 4.95 DM

Über 6.000 Heide- und Boden-deckerpflanzen warten bei uns auf Sie:

Heckenkirsche, Efeu, Fünffingerstrauch, Topf ab 2.95 DM

Heide, Heide, Heide: auch tolle, teils zweifarbige Sonderfarben

Heckenbeispiele in vielen Pflanzenarten, alle von hoher Baumschulqualität

Neu: Unsere Mustergrabanlagen geben Ihnen individuelle Ideen

Den Frühling jetzt pflanzen: Unsere Blumenzwiebeln sorgen für ein farbenfrohes Winterende

An Ideen jedoch herrscht im Blumengarten Falk kein Mangel. Der traditionsreiche Betrieb hat sich in der Region schon vor Jahrzehnten einen guten Namen gemacht. Auch nach dem Umzug im Frühjahr nach Knüllwald züchtet der sowohl auf Floristik als auch auf die Gärtnerei spezialisierte Betrieb seine Ware zum größten Teil selbst.

Von diesen Qualitätsprodukten profitieren die Kunden, die im Blumengarten Falk ganz individuelle Anregungen und natürlich eine umfassende und fachmännische Beratung erhalten.

Die hohe Qualität der Herbstangebote, die große Auswahl, die hohe Fachkompetenz und auch die günstigen Preise sprechen für sich: Der Blumengarten Falk hat eine ganze Menge zu bieten.

Herbstverkaufs-
wochenende:
Freitag, 20.10.:
9 bis 19 Uhr

Samstag, 21.10.:
9 bis 16 Uhr
Sonntag, 22.10.:
10 bis 12 Uhr

BLUMENGARTEN FALK

Im Blumenfeld 2 • 34593 Knüllwald • Tel. 05681-2508 • Fax 05681-3739

Knüllwald-Mietwagen  **Mini Car Homberg**
 0 56 85 / 82 27 Petra Schmidt 0 56 81 / 608 307
 Kranken-, Bestrahlungs- und Dialysefahrten
 Einkaufs-, Besorgungs- und Kurierfahrten
 Homberger Stadtfahrten zu Festpreisen
Großes Auto – Kleiner Preis
Personenbeförderung

Großer Lohnsteuerhilfeverein mit überregionalem
 Betätigungsfeld bietet Steuerfachgehilfen, ehem.
 Finanzbeamten und fachl. vorgebildeten Steuerfachkräften
 mit mind. 3jähriger Berufserfahrung nebenberufl. Tätigkeit
als Beratungsstellenleiter/in am Wohnort.
 Überdurchschnittl. Vergütung sowie permanente kostenlose
 Schulung, Softwareunterstützung, Softwareschulung,
 Internetschulung und permanente steuerliche Betreuung
 sowie kostenlose Steuerrechtsdatenbank sind für uns
 selbstverständlich.
 Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:
Lohnsteuerhilfeverein Fuldata e.V.
 Verwaltungsstelle, Christophstraße 4, 34123 Kassel
 Tel.: 0561 / 70 75 75, Fax: 0561 / 70 75 - 775
 Internet: www.lohi-fuldata.de

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG
 Werbung ...
in den Bürgerzeitungen
... die ankommt!!!
 Haben Sie Fragen in Sachen **WERBUNG**,
 dann wenden Sie sich bitte an

Werner Kleppe
 Tel./Fax: (0 56 03) 91 93 14
 Funk: (01 70) 67 57 940
 oder direkt an den Verlag
WABERNER STRASSE 18 - 34560 FRITZLAR - TELEFON: (0 56 22) 80 06 - 0 - TELEFAX: (0 56 22) 80 06 - 10

 **Hessisches LÖWENBIER**
 Der herzhaft-frische Biergenuß
 Seit 1615 Nordhessische Brautradition
 aus Malsfeld

Getränke Quelle  **Dein Getränke-Markt**
Kronland 

Angebote gültig vom 16.10. bis 28.10.2000

Alle Angebote nur solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung

RHÖNSPRUDEL 12 x 0,7-l-Ka. <i>Original oder Stilles</i> 7,99 + Pfand DM 6,60	Vita Cola 20 x 0,7-l-Ka. 9,99 + Pfand DM 6,60	NIEHOFFS Orangensaft Vaihinger Apfelsaft 12,99 10,99 6 x 1-l-Ka. + Pfand DM 4,80
Justusbrunnen 12 x 0,7-l-Ka. spritzig o. still 3,99 + Pfand DM 6,60	Justus Limonaden 12 x 0,7-l-Ka. 4,99 + Pfand DM 6,60	BINDING Lager 20 x 0,5-l-Ka. 19,99 + Pfand DM 6,00
BRINKHOFF'S 20 x 0,5-l-Ka. 19,99 + Pfand DM 6,00	Berliner Kindl 20 x 0,5-l-Ka. 18,99 + Pfand DM 6,00 <i>Subtiltäums PILSENER</i>	FLENSBURGER PILSENER 20 x 0,33-l-Ka. 18,99 + Pfand DM 9,00
König Pilsener 20 x 0,5-l-Ka. 19,99 + Pfand DM 6,00	Krombacher 24 x 0,33-l-Ka. od. 20 x 0,5-l-Ka. 20,99 + Pfand DM 6,60 od. DM 6,00	WICKÜLER PILSENER 20 x 0,5-l-Ka. 14,99 + Pfand DM 6,00
WICKÜLER PILSENER 0,5-l-Dose 0,79	JEVER Fun PILSENER 20 x 0,5-l-Ka. 19,99 + Pfand DM 6,00	Ritter SPORT 100-g-Tafel 0,99
Gardenberg DOPPELKORN 0,7-l-Fl. 10,99	Hessisches LÖWENBIER 24 x 0,33-l-Ka. od. 20 x 0,5-l-Ka. 16,99 + Pfand DM 6,60 od. DM 6,00 Der herzhaft-frische Biergenuß	MARTINI MEISTER PILSENER 20 x 0,5-l-Ka. 17,99 Spitzen-Premium traditionell herb + Pfand DM 6,00

Bischhausen • Bad Wildungen • Dörnberg • Elnrode • Falkenberg • Feldatal-Kestrich • Frielendorf • Fritzlar, Kasseler Str. + Gewerbegebiet • Gensungen • Gilsa • Gilserberg • Großenritte • Großropperhausen • Gudensberg • Hebel • Homberg • Homberg/Holzhausen • Geismar bei Eschwege • Kassel, Loßbersgr. u. Korbacher Str. 63 • Körle • Mandern • Mengsberg • Neuenhain • Oberbeisheim • Ottrau • Philippsthal • Rengshausen • Riebelsdorf • Seigertshausen • Sondheim • Spieskappel • Wasenberg • Wolfhaagen • Zieaenhain